



URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW



# BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA **KRAKOWA**

STATISTICAL  
**BULLETIN**  
OF THE CITY OF  
**KRAKÓW**

INFORMACJE I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE

STATISTICAL INFORMATION  
AND ELABORATIONS

IV KWARTAŁ 2007  
IV<sup>th</sup> QUARTER

ROK IX nr 4

YEAR IX no. 4

KRAKÓW — LUTY — 2008  
FEBRUARY

**ZNAKI UMOWNE**  
**SYMBOLS**

Kreska (—)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak *	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Znak #	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

**WAŻNIEJSZE SKRÓTY**  
**MAJOR ABBREVIATIONS**

zł	- złoty <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	- metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	- tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	- metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	- milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	- dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
g	- gram <i>gram</i>	km	- kilometr <i>kilometre</i>
kg	- kilogram <i>kilogram</i>	km <sup>2</sup>	- kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
t	- tona <i>tonne</i>	°C	- stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
ml	- mililitr <i>millilitre</i>	szt	- sztuka <i>piece, unit</i>
l	- litr <i>litre</i>	egz	- egzemplarz <i>volume</i>
hl	- hektolitr <i>hectolitre</i>	kpl	- komplet <i>set</i>
cm	- centymetr <i>centimetre</i>	pkt	- punkt <i>point</i>
m	- metr <i>metre</i>		

**WYDAWCA**

Urząd Statystyczny w Krakowie

ul. Kazimierza Wyki 3

31-223 Kraków

tel. 012 415 38 84, fax. 012 415 40 58

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

**EDITORIAL BOARD**

*Statistical Office in Krakow*

*3 Kazimierza Wyki St*

*31-223 Krakow*

**DYREKTOR****DIRECTOR**

*Krzysztof Jakóbik*

**KONSULTACJA MERYTORYCZNA****SPECIALIST SUPERVISION**

Wydział Statystyki Gospodarczej pod kierunkiem

*Economic Statistics Division under the supervision of*

*Ewy Janiczko*

Wydział Statystyki Społecznej pod kierunkiem

*Social Statistics Division under the supervision of*

*Barbary Oremus*

Wydział Rejestrów pod kierunkiem

*Registers Division under the supervision of*

*Anny Talarek*

**PRACE REDAKCYJNE, KOREKTA****TECHNICAL SUPERVISION, PROOF-READING**

Wydział Analiz pod kierunkiem

*Analysis Division under the supervision of*

*Heleny Sienniak*

**TŁUMACZENIA****TRANSLATION**

Wydział Analiz

*Analysis Division*

*Marcin Łacic*

**SKŁAD KOMPUTEROWY****TYPESETTING**

Wydział Analiz

*Analysis Division*

*Marcin Łacic*

**PROJEKT OKŁADKI****COVER DESIGN**

*Agata Halagarda*

**DRUK I OPRAWA****PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych

Zakład Poligraficzny nr 2

26-600 Radom, ul. Planty 39/45

**ISSN 1509-1228**

**Przy publikowaniu danych US  
prosimy o podanie źródła**

***When publishing SO data  
please indicate the source***

## SPIS TREŚCI

Tablica  
Table

- x Uwagi ogólne .....
- x Wyjaśnienia metodyczne .....

### LUDNOŚĆ

- 1. Stan i ruch naturalny ludności .....

### RYNEK PRACY

- 2. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....
- 3. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....
- 4. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....
- 5. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....
- 6. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i płci .....
- 7. Bezrobotni zarejestrowani według wieku i płci .....
- 8. Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy .....

### WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

- 9. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....
- 10. Przeciętne ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....
- 11. Imprezy wystawiennicze w Centrum Targowym w Krakowie w okresie VII-XII 2007 r. ....
- 12. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania .....
- 13. Działalność Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice .....

### DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

- 14. Podmioty gospodarki narodowej według liczby zatrudnionych i sekcji PKD .....
- 15. Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji PKD .....
- 16. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....
- 17. Spółki handlowe według rodzaju kapitału .....
- 18. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów PKD .....
- 19. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów PKD .....
- 20. Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) .....
- 21. Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) .....
- 22. Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) .....
- 23. Mieszkania oddane do użytkowania .....

## CONTENTS

- General notes ..... 5
- Methodological notes ..... 9

### POPULATION

- Population and vital statistics ..... 16

### LABOUR MARKET

- Employed persons in enterprise sector ..... 17
- Average paid employment in enterprise sector ..... 18
- Registered unemployed persons and job offers ..... 19
- Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market ..... 20
- Registered unemployed persons by educational level and sex ..... 21
- Registered unemployed persons by age and sex ..... 22
- Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment ..... 23

### LIVING CONDITIONS

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ..... 24
- Average retail prices of selected consumer goods and services ..... 25
- Exhibit events in the Fair Centre in Krakow in the period VII-XII 2007 ..... 29
- Occupancy in collective tourist accommodation establishments ..... 30
- Activity of the John Paul II International Airport Krakow-Balice ..... 32

### ECONOMIC ACTIVITY

- Entities of the national economy by number of employees and NACE sections ..... 33
- Entities of the national economy by ownership sectors and NACE sections ..... 35
- Entities of the national economy by legal form ..... 37
- Commercial companies by type of capital ..... 37
- Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector by NACE sections and divisions ..... 38
- Indices of sales, paid employment and wages and salaries in enterprise sector by NACE sections and divisions ..... 44
- Sold production of industry (current prices) ..... 50
- Sold production of construction (current prices) ..... 50
- Investment outlays (current prices) ..... 51
- Dwellings completed ..... 51

Tablica Table		Strona Page
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	
24.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	52
25.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji PKD .....	54
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	54
	II. Wynik finansowy brutto .....	55
	III. Wynik finansowy netto .....	56
26.	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach według sekcji PKD .....	57
27.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	59
28.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przed- siębiorstw według sekcji PKD .....	60
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	
29.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okre- sie I-XII .....	61
30.	Zdarzenia drogowe .....	61
31.	Udział strażników w wykonywaniu zadań w oddziałach Straży Miejskiej w okresie I-XII 2007 r. ....	62
32.	Wybrane zagadnienia z działalności służb Straży Miejskiej .....	62
33.	Liczba ujawnionych wykroczeń w poszcze- gólnych kategoriach przez służby Straży Miejskiej .....	63
34.	Osoby przyjęte do Izby Wyrzeźwień w okresie I-XII 2007 r. ....	64
35.	Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-XII 2007 r. ....	64
	KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA	
36.	Kraków na tle województwa małopolskiego ....	65
	KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST	
37.	Kraków na tle miast wojewódzkich w Polsce .....	69
	I. Ludność .....	69
	II. Rynek pracy .....	70
	III. Wynagrodzenia w sektorze przedsię- biorstw .....	75
	IV. Mieszkania oddane do użytkowania .....	78
	V. Podmioty gospodarki narodowej zareje- strowane w rejestrze REGON .....	79
	Spis tytułów tablic, które ukazały się jedno- razowo w Biuletynach Statystycznych Miasta Krakowa w 2007 roku .....	82
	FINANCES OF ENTERPRISES	
	Financial results of enterprises .....	52
	Financial results of enterprises by NACE sections .....	54
	I. Revenues, cost, financial result from sale ....	54
	II. Gross financial result .....	55
	III. Net financial result .....	56
	Economic relations in enterprises by NACE sections .....	57
	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	59
	Current assets and liabilities of enterprises by NACE sections .....	60
	PUBLIC SAFETY	
	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII .....	61
	Road traffic events .....	61
	Participation of guards in tasks executing in the Municipal Guard branches in the period I-XII 2007 .....	62
	Selected activities of the Municipal Guard .....	62
	Number of offences disclosed in particular categories by the Municipal Guard .....	63
	Persons taken into the Sobering Chamber in the period I-XII 2007 .....	64
	Registered activity of the State Fire Department in the period I-XII 2007 .....	64
	KRAKOW AND THE VOIVODSHIP	
	Krakow and the Małopolskie voivodship .....	65
	KRAKOW AND THE OTHER CITIES	
	Krakow and voivodship cities in Poland .....	69
	I. Population .....	69
	II. Labour market .....	70
	III. Wages and salaries in enterprise sector ....	75
	IV. Dwellings completed .....	78
	V. Entities of the national economy registered in the REGON register .....	79
	List of titles of tables which were published once in the Statistical Bulletins of the City of Krakow in 2007 .....	82

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Wprowadzenie tej klasyfikacji w miejsce obowiązującej do kwietnia 2004 r., nie wpływa na dotychczas prezentowane dane.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT - „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

Introduction of this classification, instead of PKD, binding until 30 April 2004 does not influence the data presented in the publication until now.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying, manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

8. Dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów - dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

10. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

11. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 01 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany, dane te oznaczone są „\*”.\*

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

7. The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

8. Data in regard to:

- 1) employees, employment as well as wages and salaries concerns entities of the national economy which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc;
- 2) financial results of non-financial enterprises - for quarterly periods - covers economic units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) investment outlays - refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

9. Data by the NACE section, division and group is compiled following the enterprise method.

10. In the tables - unless otherwise stated - data expressed in pecuniary values were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. In the case of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

11. "Voivodship cities" means cities, which since 01 I 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "\*".

13. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

14. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji PKD - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji PKD.

16. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics) - as of 30 VI.

15. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower NACE classification levels, due to number roundings, may differ from the figure "total" at higher NACE classifications levels.

16. In regard to NACE, abbreviations are used in the Statistical Bulletin which are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.



<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych; i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
<b>grupy PKD</b>		<b>the NACE groups</b>	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering

17. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

17. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Bezrobotni do 25 roku życia są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

Bezrobotni powyżej 50 roku życia są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem,

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the "unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The unemployed aged up to 25 years are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The "unemployed without occupational qualifications" - are persons who do not have qualifications for perform-

zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. - łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

**5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**6.** Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**7.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**8.** Stopień wykorzystania obiektu zbiorowego zakwaterowania - wyrażony w procentach - wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów i nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w całym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych - z porównania faktycznie wynajętych pokoi i nominalnej liczby pokoi.

**9.** Źródłem informacji o liczbie podmiotów gospodarki narodowej jest Krajowy Rejestr Urzędowy Podmiotów Gospodarki Narodowej - REGON (KRUPGN REGON).

Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Dane dotyczące podmiotów gospodarki narodowej wykazano bez jednostek lokalnych (zakładów, oddziałów) wyżej wymienionych podmiotów oraz bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

*ing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.*

*The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.*

*Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed on private farms. The figure is a component of the economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.*

**5. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee** were calculated assuming:

- 1) *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad;*
- 2) *payments from profit or balance surplus in co-operatives;*
- 3) *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.*

**6.** *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

**7.** *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).*

**8.** *Utilisation of collective accommodation establishment - expressed in percents - results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms.*

**9.** *Country Official Register of Units of the National Economy - REGON (KRUPGN REGON) is the source of information on the number of entities of the national economy.*

*Entities of the national economy are understood as legal units, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

*Data concerning entities of the national economy are shown excluding local units (facilities, branches) of entities mentioned above as well as excluding persons tending private farms.*

10. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

11. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) **przychody netto** ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyróbów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) **przychody ze sprzedaży towarów i materiałów**, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) **przychody finansowe**, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizujących wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

12. **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów** związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości) poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub

10. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No.76, item 694 with later amendments).

11. **Revenues from total activity** include:

- 1) **net revenues** from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) **revenues from sale of goods and materials**, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) **other operating revenues**, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) **financial revenues**, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

12. **Cost of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) **cost of products sold, goods and materials** related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) **other operating costs**, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composi-

całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) **koszty finansowe**, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

### 13. Wyniki finansowe:

- 1) **wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) **wynik na pozostałej działalności operacyjnej** stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) **wynik działalności operacyjnej** stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) **wynik operacji finansowych** stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) **wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) **wynik zdarzeń nadzwyczajnych** stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) **wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

tion or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) **financial costs**, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

### 13. Financial results:

- 1) **the financial result from the sale of products, goods and materials** constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) **the result on other operating activity** is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) **the result on operating activity** constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) **the result on financial operations** constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) **the result on economic activity** is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) **the result on extraordinary events** constitutes a difference between extra-ordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) **gross financial result** (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) **obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują: podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) **wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

#### 14. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) **aktywa obrotowe** są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) **należności krótkoterminowe** obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) **inwestycje krótkoterminowe** są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) **krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe** są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) **zobowiązania** są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) **zobowiązania krótkoterminowe** (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) **zobowiązania długoterminowe** są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### 15. Wskaźniki:

- 1) **wskaźnik rentowności ze sprzedaży** jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) **wskaźnik poziomu kosztów** jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) **wskaźnik rentowności obrotu brutto** jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

- 8) **encumbrances of gross financial result** include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) **net financial result** (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

#### 14. Current assets and liabilities:

- 1) **current assets** are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) **short-term dues** include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) **short-term investments** are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) **short-term inter-period settlements** are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) **liabilities** are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) **short-term liabilities** (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) **long-term liabilities** are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

#### 15. Indices:

- 1) **sales profitability rate** constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) **the cost level indicator** constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) **the profitability rate of gross turnover** constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

- 4) **wskaźnik rentowności obrotu netto** jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) **wskaźnik płynności finansowej I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) **wskaźnik płynności finansowej II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

16. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) i budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

17. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

18. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

- 4) the **profitability rate of net turnover** constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the **first degree financial liquidity indicator** constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the **second degree financial liquidity indicator** constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

16. Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services - in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

17. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "construction". Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

18. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "ESA 1995". Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**19. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

**20. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**21. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22. Nieletni** są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa nie miały ukończonych 17 lat.

**23. Dane o wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

**24. Za śmiertelną ofiarę wypadku** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu trzydziestu dni.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**19. Information regarding dwellings completed and usable floor area of dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarge portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential buildings.

**The usable floor area** of a dwelling is the total usable floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

**20. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**21. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**22. Juveniles** are persons who, at the moment of committing crime were aged less than 17.

**23. Data regarding road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

**24. A road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.



# LUDNOŚĆ      POPULATION

TABL.1. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>		Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
	ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym niemowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
2005 I-XII .....	756629	402561	3557	6436	7026	36	-590
2006 I-XII .....	756267	402528	3892	6640	6919	33	-279
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>109,4</b>	<b>103,2</b>	<b>98,5</b>	<b>91,7</b>	<b>x</b>
Kwartaly: Quarters:							
2006 III .....	757144	402940	1630	1771	1640	13	131
IV .....	756267	402528	802	1663	1716	2	-53
2007 I .....	756213	402513	415	1649	1899	10	-250
II .....	756336	402645	1120	1645	1710	18	-65
III .....	756529	402787	1852	1761	1655	10	106
<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>113,6</b>	<b>99,4</b>	<b>100,9</b>	<b>76,9</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>165,4</b>	<b>107,1</b>	<b>96,8</b>	<b>55,6</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
			ogółem total	w tym niemowląt <sup>d,e</sup> of which infants <sup>d,e</sup>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2005 I-XII .....	4,9	8,8	9,6	5,6	-0,8
2006 I-XII .....	5,3	9,1	9,4	5,0	-0,4
<b>A</b>	<b>108,2</b>	<b>103,4</b>	<b>97,9</b>	<b>89,3</b>	<b>x</b>
Kwartaly: Quarters:					
2006 III .....	8,9	9,7	8,9	7,3	0,7
IV .....	4,4	9,1	9,4	1,2	-0,3
2007 I .....	2,3	9,0	10,3	6,1	-1,4
II .....	6,1	9,0	9,3	10,9	-0,4
III .....	10,1	9,6	9,0	5,7	0,6
<b>A</b>	<b>113,5</b>	<b>99,0</b>	<b>101,1</b>	<b>78,1</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>165,6</b>	<b>106,7</b>	<b>96,8</b>	<b>52,3</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c Difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

# RYNEK PRACY      LABOUR MARKET

**TABL.2.    PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
 Stan w końcu miesiąca  
*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR*  
*End of month*

OKRESY PERIODS			Ogółem <i>Grand total</i>	W tym    Of which				budownictwo <i>construction</i>
				przemysł <sup>1</sup> <i>industry</i> <sup>1</sup>			wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	
				razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufactur- ing</i>		
a - ogółem <i>total</i>								
b - sektor publiczny <i>public sector</i>								
c - sektor prywatny <i>private sector</i>								
2006	XII .....	a	192783	58608	1160	46894	10554	18868
		b	22055	10625	719	1101	8805	1651
		c	170728	47983	441	45793	1749	17217
2007	III .....	a	201373	60742	1126	49112	10504	19281
		b	22216	10622	723	1149	8750	1721
		c	179157	50120	403	47963	1754	17560
	VI .....	a	203379	60775	1165	49144	10466	19582
		b	22193	10559	742	1097	8720	1895
		c	181186	50216	423	48047	1746	17687
	IX .....	a	204235	61417	1179	49745	10493	19316
		b	22137	10488	758	1106	8624	1843
		c	182098	50929	421	48639	1869	17473
	XII .....	a	196648	61833	1149	50113	10571	18988
		b	21940	10430	750	985	8695	1713
		c	174708	51403	399	49128	1876	17275

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym    Of which					(dok.)	(cont.)
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	działalność usługowa komu- nalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>		
a - ogółem <i>total</i>								
b - sektor publiczny <i>public sector</i>								
c - sektor prywatny <i>private sector</i>								
2006	XII ..... a	66473	6297	6309	29749	6285		
	b	#	1075	2808	1338	4507		
	c	#	5222	3501	28411	1778		
2007	III ..... a	70053	6884	6420	31487	6336		
	b	#	1081	2823	1331	4587		
	c	#	5803	3597	30156	1749		
	VI ..... a	71154	7170	6389	31789	6363		
	b	#	1092	2808	1173	4616		
	c	#	6078	3581	30616	1747		
	IX ..... a	71224	7198	6500	32033	6397		
	b	#	1106	2840	1170	4640		
	c	#	6092	3660	30863	1757		
	XII ..... a	63333	6980	6548	32376	6440		
	b	#	1127	2863	1095	4662		
	c	#	5853	3685	31281	1778		

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See general notes item 7.

TABL.3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS			W tym Of which przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>				budownictwo construction
			razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufactur- ing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
a - ogółem total		Ogółem Grand total					
b - sektor publiczny public sector							
c - sektor prywatny private sector							
2006 I-XII .....	a	174619	56432	929	45014	10489	14865
	b	21174	10400	509	1158	8733	1405
	c	153445	46032	420	43856	1756	13460
2007 I-III .....	a	187635	58891	907	47488	10496	15438
	b	21464	10410	535	1133	8742	1558
	c	166171	48481	372	46355	1754	13880
I-VI .....	a	189433	59244	911	47858	10475	15740
	b	21487	10368	519	1125	8724	1613
	c	167946	48876	392	46733	1751	14127
I-IX .....	a	191190	58974	915	47593	10466	15994
	b	21460	10309	517	1117	8675	1642
	c	169730	48665	398	46476	1791	14352
I-XII .....	a	182515	58972	918	47581	10473	15972
	b	21381	10173	518	990	8665	1638
	c	161134	48799	400	46591	1808	14334

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS			W tym Of which			
			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
a - ogółem total						działalność usługowa komu- nalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
b - sektor publiczny public sector						
c - sektor prywatny private sector						
2006 I-XII .....	a	58066	5713	6414	27012	5975
	b	#	1053	2819	1171	4274
	c	#	4660	3595	25841	1701
2007 I-III .....	a	64652	6261	6334	29901	6013
	b	#	1059	2805	1213	4368
	c	#	5202	3529	28688	1645
I-VI .....	a	65489	6385	6314	30082	6044
	b	#	1055	2810	1210	4381
	c	#	5330	3504	28872	1663
I-IX .....	a	66530	6700	6406	30403	6055
	b	#	1067	2810	1192	4390
	c	#	5633	3596	29211	1665
I-XII .....	a	57546	6783	6425	30612	6082
	b	#	1073	2821	1225	4401
	c	#	5710	3604	29387	1681

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See general notes item 7.

TABL.4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**  
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>		
			kobiety <i>females</i>	osoby bez prawa do zasiłku <i>persons without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2006	XII .....	20308	11606	17528	4315
2007	I .....	20535	11702	17743	4390
	II .....	20091	11405	17364	4259
	III .....	19427	11077	16846	4038
	IV .....	18603	10731	16142	3749
	V .....	17886	10430	15465	3551
	VI .....	17112	10008	14778	3302
	VII .....	16726	9919	14481	3217
	VIII .....	16602	9888	14487	3342
	IX .....	16068	9556	14099	3331
	X .....	15104	9102	13178	3159
	XI .....	14721	8899	12727	3020
	XII .....	14407	8610	12356	2950
<b>A</b>		<b>70,9</b>	<b>74,2</b>	<b>70,5</b>	<b>68,4</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons in a period of 12 months since completion of education <sup>a</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
		razem <i>total</i>	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2006	XII .....	982	475	1265	2974
2007	I .....	1046	540	2700	3732
	II .....	972	460	1981	3472
	III .....	871	368	2321	3514
	IV .....	591	314	2310	4848
	V .....	563	257	2159	5423
	VI .....	353	176	1497	4890
	VII .....	399	194	2245	6314
	VIII .....	520	257	1712	5881
	IX .....	566	249	1512	4980
	X .....	611	291	3040	5888
	XI .....	607	298	1124	4320
	XII .....	632	343	1229	3320
<b>A</b>		<b>64,4</b>	<b>72,2</b>	<b>97,2</b>	<b>111,6</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL.4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia rejestrowanego w %  Registered unemployment rate in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup>  Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup>  Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>	
A - analogiczny okres roku poprze- dniego = 100  corresponding period of previous year = 100				razem  total	w tym z tytułu podjęcia pracy  of which received jobs
2006	XII .....	5,5	1768	2174	828
2007	I .....	5,5	2382	2155	931
	II .....	5,4	1755	2199	891
	III .....	5,2	1791	2455	1050
	IV .....	5,0	1500	2324	913
	V .....	4,8	1549	2266	922
	VI .....	4,6	1473	2247	800
	VII .....	4,5	1701	2087	760
	VIII .....	4,4	1660	1784	694
	IX .....	4,3	1836	2370	937
	X .....	4,0	1979	2943	1080
	XI .....	3,9	1855	2238	875
	XII .....	3,8	1444	1758	692
A		x	81,7	80,9	83,6

b W ciągu miesiąca.

b During a month.

TABL.5. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET*  
*End of month*

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					niepełno- sprawni <i>disabled</i>
		do 25 roku życia <sup>a</sup> <i>below 25 years of age <sup>a</sup></i>	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> <i>long-term unemployed <sup>a</sup></i>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> <i>over 50 years of age <sup>a</sup></i>	bez kwalifi- kacji zawo- dowych <sup>a</sup> <i>without occupational qualifica- tions <sup>a</sup></i>	samotnie wychowują- cy co naj- mniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single- -handed at least one child aged 7 and below</i>	
2006	XII .....	2613	11357	5127	6413	763	1146
2007	I .....	2639	11351	5193	6495	858	1169
	II .....	2516	11164	5112	6425	849	1155
	III .....	2331	10963	5049	6298	853	1128
	IV .....	2076	10658	4968	6059	854	1107
	V .....	1885	10263	4918	5847	846	1119
	VI .....	1702	9802	4849	5621	847	1107
	VII .....	1642	9517	4738	5445	839	1097
	VIII .....	1713	9394	4694	5365	848	1081
	IX .....	1690	9112	4585	5157	823	1091
	X .....	1594	8626	4408	4742	781	1083
	XI .....	1493	8366	4326	4574	.	1076
	XII .....	1492	8130	4349	4457	.	1072
<b>A</b>		<b>57,1</b>	<b>71,6</b>	<b>84,8</b>	<b>69,5</b>	<b>x</b>	<b>93,5</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL.6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I PŁCI**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX*  
*End of month*

OKRESY PERIODS		Z wykształceniem With educational level				
		wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcą- cym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i poniżej lower secondary and lower
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>						
2006	XII .....	3129	5052	2278	4386	5463
2007	III .....	2838	4841	2191	4191	5366
	VI .....	2495	4295	1967	3622	4733
	IX .....	2526	4109	1886	3221	4326
	XII .....	2533	3726	1749	2796	3603
	<b>A</b>	<b>81,0</b>	<b>73,8</b>	<b>76,8</b>	<b>63,7</b>	<b>66,0</b>
	<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>90,7</b>	<b>92,7</b>	<b>86,8</b>	<b>83,3</b>
<b>MĘŻCZYŹNI MALES</b>						
2006	XII .....	1155	1928	641	2308	2670
2007	III .....	1073	1853	616	2190	2618
	VI .....	924	1627	518	1824	2211
	IX .....	912	1530	495	1589	1986
	XII .....	943	1348	444	1378	1684
	<b>A</b>	<b>81,6</b>	<b>69,9</b>	<b>69,3</b>	<b>59,7</b>	<b>63,1</b>
	<b>B</b>	<b>103,4</b>	<b>88,1</b>	<b>89,7</b>	<b>86,7</b>	<b>84,8</b>
<b>KOBIECY FEMALES</b>						
2006	XII .....	1974	3124	1637	2078	2793
2007	III .....	1765	2988	1575	2001	2748
	VI .....	1571	2668	1449	1798	2522
	IX .....	1614	2579	1391	1632	2340
	XII .....	1590	2378	1305	1418	1919
	<b>A</b>	<b>80,5</b>	<b>76,1</b>	<b>79,7</b>	<b>68,2</b>	<b>68,7</b>
	<b>B</b>	<b>98,5</b>	<b>92,2</b>	<b>93,8</b>	<b>86,9</b>	<b>82,0</b>

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL.7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND SEX*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					

**OGÓŁEM**  
**TOTAL**

2006	XII .....	2613	5701	4014	6113	1867
2007	III .....	2331	5530	3821	5866	1879
	VI .....	1702	4778	3378	5400	1854
	IX .....	1690	4550	3049	4984	1795
	XII .....	1492	4009	2666	4470	1770
	<b>A</b>	<b>57,1</b>	<b>70,3</b>	<b>66,4</b>	<b>73,1</b>	<b>94,8</b>
	<b>B</b>	<b>88,3</b>	<b>88,1</b>	<b>87,4</b>	<b>89,7</b>	<b>98,6</b>

**MĘŻCZYŹNI**  
**MALES**

2006	XII .....	1025	2098	1591	2637	1351
2007	III .....	938	2077	1480	2527	1328
	VI .....	642	1684	1258	2227	1293
	IX .....	595	1557	1124	2002	1234
	XII .....	490	1322	975	1758	1252
	<b>A</b>	<b>47,8</b>	<b>63,0</b>	<b>61,3</b>	<b>66,7</b>	<b>92,7</b>
	<b>B</b>	<b>82,4</b>	<b>84,9</b>	<b>86,7</b>	<b>87,8</b>	<b>101,5</b>

**KOBIECY**  
**FEMALES**

2006	XII .....	1588	3603	2423	3476	516
2007	III .....	1393	3453	2341	3339	551
	VI .....	1060	3094	2120	3173	561
	IX .....	1095	2993	1925	2982	561
	XII .....	1002	2687	1691	2712	518
	<b>A</b>	<b>63,1</b>	<b>74,6</b>	<b>69,8</b>	<b>78,0</b>	<b>100,4</b>
	<b>B</b>	<b>91,5</b>	<b>89,8</b>	<b>87,8</b>	<b>90,9</b>	<b>92,3</b>

TABL.8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT*  
End of month

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>a</sup> By duration of unemployment <sup>a</sup>					
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	24 miesiące i więcej 24 months and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						

**OGÓŁEM**  
**TOTAL**

2006	XII .....	1471	3118	2785	3195	3197	6542
2007	III .....	1544	2904	2740	2930	3000	6309
	VI .....	1156	2127	2502	2929	2553	5845
	IX .....	1389	2108	1933	2808	2419	5411
	XII .....	1176	1907	1892	2290	2209	4933
	<b>A</b>	<b>79,9</b>	<b>61,2</b>	<b>67,9</b>	<b>71,7</b>	<b>69,1</b>	<b>75,4</b>
	<b>B</b>	<b>84,7</b>	<b>90,5</b>	<b>97,9</b>	<b>81,6</b>	<b>91,3</b>	<b>91,2</b>

**MĘŻCZYŹNI**  
**MALES**

2006	XII .....	771	1415	1155	1474	1341	2546
2007	III .....	744	1440	1253	1188	1269	2456
	VI .....	579	969	1084	1218	1051	2203
	IX .....	577	958	846	1188	935	2008
	XII .....	657	783	770	931	848	1808
	<b>A</b>	<b>85,2</b>	<b>55,3</b>	<b>66,7</b>	<b>63,2</b>	<b>63,2</b>	<b>71,0</b>
	<b>B</b>	<b>113,9</b>	<b>81,7</b>	<b>91,0</b>	<b>78,4</b>	<b>90,7</b>	<b>90,0</b>

**KOBIETY**  
**FEMALES**

2006	XII .....	700	1703	1630	1721	1856	3996
2007	III .....	800	1464	1487	1742	1731	3853
	VI .....	577	1158	1418	1711	1502	3642
	IX .....	812	1150	1087	1620	1484	3403
	XII .....	519	1124	1122	1359	1361	3125
	<b>A</b>	<b>74,1</b>	<b>66,0</b>	<b>68,8</b>	<b>79,0</b>	<b>73,3</b>	<b>78,2</b>
	<b>B</b>	<b>63,9</b>	<b>97,7</b>	<b>103,2</b>	<b>83,9</b>	<b>91,7</b>	<b>91,8</b>

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Intervals were shifted upward.



**WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI**
**LIVING CONDITIONS**

**TABL.9. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym Of which				
			przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>			budownictwo <i>construction</i>	
			razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
		w złotych in zł					
2006 I-XII .....	a	2606,24	3168,66	3593,44	2962,40	4016,22	2528,12
	b	3159,24	3748,95	3944,92	2471,72	3906,89	2102,14
	c	2529,93	3037,56	3167,48	2975,36	4559,97	2572,58
2007 I-III .....	a	2733,20	3416,00	3125,54	3074,58	4985,80	2608,16
	b	3578,11	4666,62	3334,45	2465,34	5033,44	2216,00
	c	2624,07	3147,46	2825,09	3089,47	4748,37	2652,18
I-VI .....	a	2769,24	3385,97	3531,78	3128,77	4548,35	2753,89
	b	3410,03	4269,59	3625,21	2504,80	4535,51	2305,80
	c	2687,26	3198,52	3408,08	3143,79	4612,34	2805,06
I-IX .....	a	2800,46	3394,00	3737,44	3177,65	4347,80	2879,92
	b	3363,82	4107,98	3842,92	2585,76	4319,77	2473,18
	c	2729,23	3242,75	3600,42	3191,87	4483,57	2926,46
I-XII .....	a	2900,83	3415,72	4096,31	3181,50	4420,20	3017,74
	b	3434,32	4156,83	4159,38	2520,43	4343,64	2573,71
	c	2830,03	3261,23	4014,63	3195,54	4787,13	3068,48
							(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activi- ties</i>	działalność usługowa komu- nalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
w złotych in zł						
2006 I-XII .....	a	2121,95	1907,28	2996,34	2613,10	2427,66
	b	#	2133,37	2844,32	3569,23	2404,62
	c	#	1856,19	3115,54	2569,78	2485,55
2007 I-III .....	a	2179,79	1894,77	3025,51	2831,15	2411,57
	b	#	2013,25	2853,48	3170,76	2421,98
	c	#	1870,65	3162,26	2816,79	2383,93
I-VI .....	a	2250,15	1907,84	3092,14	2877,95	2435,93
	b	#	2070,74	2929,58	3294,82	2435,07
	c	#	1875,60	3222,50	2860,48	2438,18
I-IX .....	a	2277,48	1935,51	3187,74	2931,23	2461,63
	b	#	2110,49	3003,40	3397,73	2463,29
	c	#	1902,37	3331,79	2912,19	2457,27
I-XII .....	a	2399,57	1968,58	3258,35	2996,72	2538,53
	b	#	2192,54	3063,47	3629,65	2560,26
	c	#	1926,49	3410,89	2970,33	2481,64

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See general notes item 7.

TABL.10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006 grudzień December 2006	2007				
	październik October	listopad November	grudzień December			
	w złotych    in zł			XII 2006=100	województwo=100 voivodship=100	
Ryż - za 1 kg ..... Rice - per kg	2,77	2,90	2,90	3,05	110,1	96,5
Bułka pszenna - za 50 g ..... Wheat roll - per 50 g	0,39	0,45	0,45	0,45	115,4	115,4
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg ..... Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,86	1,95	1,87	1,87	100,5	96,4
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg ..... Wheat flour "Poznańska" - per kg	1,70	2,15	2,15	2,15	126,5	104,4
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg ..... Pearl-barley groats - per 0.5 kg	1,24	1,89	2,01	2,01	162,1	124,1
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:						
wołowe: z kością (rostbef) ..... beef: bone-in (roast beef)	17,25	17,25	17,25	17,25	100,0	105,8
bez kości (z udźca) ..... boneless (gammon)	18,95	18,95	18,95	18,95	100,0	96,9
wieprzowe z kością (schab środkowy) ..... pork, bone-in (centre loin)	13,20	14,65	12,30	12,35	93,6	92,9
Kurczęta patroszone - za 1 kg ..... Disemboweled chicken - per kg	4,88	6,60	6,90	6,40	131,1	106,7
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg ..... Pork ham, boiled - per kg	17,00	19,05	19,10	19,10	112,4	102,3
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:						
„Myśliwska” ..... „Toruńska” .....	31,15 11,10	32,75 11,20	35,25 10,75	35,25 10,75	113,2 96,8	116,4 93,5
Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg ..... Fillets of hake, frozen - per kg	13,90	13,90	13,90	13,90	100,0	99,9
Karp świeży - za 1 kg ..... Fresh carp - per kg	13,00	13,25	13,50	14,00	107,7	108,8
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizo- wane ..... fat content 3-3.5%, sterilized	2,55	2,67	2,85	2,85	111,8	105,6
o zawartości tłuszczu 2-2,5% ..... fat content 2-2.5%	1,73	1,96	1,99	1,99	115,0	103,6
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:						
twarogowy półtłusty ..... semi-fat cottage cheese	9,55	11,75	12,30	12,30	128,8	106,9
dojrzewający „Gouda” ..... ripening "Gouda" cheese	15,00	20,95	23,75	23,75	158,3	107,8

TABL. 10. PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006 grudzień December 2006	2007				
	październik October	listopad November	grudzień December			
	w złotych    in zł			XII 2006=100	województwo=100 voivodship=100	
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 g ..... Sour cream, fat content 18% - per 200 g	1,48	1,35	1,35	1,42	95,9	99,3
Jaja kurze świeże - za 1 szt ..... Hen eggs, fresh - per piece	0,37	0,38	0,41	0,41	110,8	107,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	2,90	3,90	4,05	4,30	148,3	106,2
Masło z dodatkiem oleju - za 200 g ..... Butter with vegetable oil - per 200 g	2,85*	4,10	3,75	3,63	127,4	102,3
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l ..... Rape-oil, domestic production - per l	5,19	5,34	5,34	5,60	107,9	104,5
Cytryny - za 1 kg ..... Lemons - per kg	4,95	6,55	7,52	8,57	173,1	114,0
Marchew - za 1 kg ..... Carrots - per kg	1,50	1,85	1,80	1,90	126,7	121,8
Cebula - za 1 kg ..... Onions - per kg	2,25	2,13	1,87	1,80	80,0	104,0
Ziemniaki - za 1 kg ..... Potatoes - per kg	1,40	1,00	1,00	1,00	71,4	129,9
Cukier biały kryształ - za 1 kg ..... White sugar, crystallized - per kg	3,49	2,94	2,94	2,94	84,2	101,0
Czekolada pełna mleczna - za 100 g ..... Milk chocolate - per 100 g	3,55	3,55	3,55	3,55	100,0	110,9
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g ..... Natural coffee "Tchibo Family", ground - per 250 g	5,45	5,97	5,92	6,42	117,8	108,4
Herbata „Madras” - za 100 g ..... Tea "Madras" - per 100 g	2,52	3,15	3,12	3,12	123,8	126,3
Sok jabłkowy - za 1 l ..... Apple juice - per l	2,90	3,32	3,25	3,35	115,5	101,5
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowe- go, butelkowane - za 0,5 l ..... Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,74	2,74	2,74	2,74	100,0	103,8
Papierosy „Mars” - za 20 szt ..... Cigarettes "Mars" - per 20 pcs	5,75	6,50	6,50	6,50	113,0	102,7

TABL.10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006 grudzień December 2006	2007				
	październik October	listopad November	grudzień December			
	w złotych    in zł			XII 2006=100	województwo=100 voivodship=100	
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny - za 1 kpl ..... <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>	544,00	530,00	530,00	530,00	97,4	109,1
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... <i>Men's trousers, jeans type</i>	128,50	189,50	189,50	189,50	147,5	162,5
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw ..... <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	92,00	97,00	104,00	119,00	129,3	102,9
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	18,45	24,00	24,00	24,00	130,1	102,5
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... <i>Women's tights thin, plain</i>	3,10	3,10	3,10	3,10	100,0	96,6
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskie- go 2-częściowego - za 1 kpl ..... <i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>	24,00	25,00	25,00	25,00	104,2	96,0
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórza- nej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>						
męskie ..... <i>men's</i>	207,00	214,95	214,95	214,95	103,8	136,9
damskie ..... <i>women's</i>	184,00	204,00	204,00	204,00	110,9	134,2
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	34,50	34,50	34,50	34,50	100,0	116,2
Bateria zlewozmywakowa ..... <i>Sink fixture</i>	89,25	97,50	102,30	109,94	123,2	99,1
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Cold water by municipal water-system - per m<sup>3</sup></i>	2,56	2,62	2,62	2,62	102,3	100,4
Wywóz śmieci - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Refuse collection - per 1 m<sup>3</sup></i>	84,67	94,34	94,34	94,34	111,4	182,9
Węgiel kamienny - za 1 t ..... <i>Hard coal - per t</i>	527,50	510,00	540,00	540,00	102,4	101,3
Ciepła woda - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Hot water - per 1 m<sup>3</sup></i>	10,91	11,42	11,42	11,42	104,7	83,8

TABL. 10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006 grudzień <i>December</i> 2006	2007				
	październik <i>October</i>	listopad <i>November</i>	grudzień <i>December</i>			
	w złotych <i>in zł</i>			XII 2006=100	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>	21,40	20,40	19,50	19,50	91,1	100,6
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) ..... <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	18,00	18,00	18,00	18,00	100,0	91,5
Mikser elektryczny ..... <i>Food mixer, electric</i>	194,50	199,00	199,00	199,00	102,3	113,4
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l ..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	364,00	349,00	349,00	349,00	95,9	111,2
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany ..... <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	7,97	8,59	8,59	8,59	107,8	94,3
Proszek do prania - za 0,4 kg ..... <i>Washing powder - per 0,4 kg</i>	.	5,32	5,32	5,32	x <sup>a</sup>	104,5
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	68,50	71,00	71,00	71,00	103,6	127,8
Benzyna silnikowa „Euro-Super” - za 1 l ..... <i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i>	3,46	4,24	4,34	4,37	126,3	98,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,50	2,50	2,50	2,50	100,0	122,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km ..... <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	13,00	14,20	14,20	14,20	109,2	91,7
Odtwarzacz DVD ..... <i>DVD Player</i>	299,50	349,00	349,00	349,00	116,5	120,9
Bilet normalny do kina ..... <i>Regular cinema ticket</i>	19,50	19,50	19,50	19,50	100,0	142,6
Gazeta - dziennik lokalny ..... <i>Local daily newspaper</i>	1,10	1,35	1,35	1,35	122,7	98,5
Strzyżenie włosów męskich ..... <i>Men's hair-cutting</i>	14,00	14,50	14,50	15,00	107,1	114,1
Mydło toaletowe - za 100 g ..... <i>Toilet soap - per 100 g</i>	1,39	1,19	1,19	1,39	100,0	92,1
Pasta do zębów - za 125 ml ..... <i>Tooth-paste - per 125 ml</i>	9,23	9,23	9,23	9,23	100,0	109,1

a Dane są nieporównywalne z uwagi na zmianę producenta lub punktu notowań.

a Data are not comparable owing to change of producer or collecting point.

TABL.11. IMPREZY WYSTAWIENNICZE W CENTRUM TARGOWYM W KRAKOWIE W OKRESIE VII-XII 2007 R.  
EXHIBIT EVENTS IN THE FAIR CENTRE IN KRAKOW IN THE PERIOD VII-XII 2007

NAZWA IMPREZY EVENTS NAME	Termin Time	Liczba wystaw- ców Number of exhibi- tors	Powierzchnia wystawiennicza w m <sup>2</sup> Exhibit area in m <sup>2</sup>			Zwiedza- jący Visitors
			ogółem total	otwarta open	kryta covered	
Targi Farmaceutyczne ..... <i>Pharmaceutical Fair</i>	08-09 IX	30	1500	-	1500	- <sup>a</sup>
XXX Krakowskie Targi Budownictwa „JESIEŃ 2007” ..... <i>30th Krakow Construction Fair</i>	14-16 IX	194	3404	2107	1297	- <sup>a</sup>
Targi Słodczy „LEMARTO” ..... <i>Candy Fair</i>	21-22 IX	70	2100	-	2100	- <sup>a</sup>
XXVI Jesienna Wystawa Ogrodnictwa, Leśnictwa i Zoologii ..... <i>26th Spring Exhibition of Horticulture, Forestry and Zoology</i>	28-30 IX	94	844	460	384	3421
VII Targi Medycyny Naturalnej, Zdrowia i Urody ..... <i>7th Natural Medicine, Health and Beauty Fair</i>						
XII Targi Mebli i Wyposażenia Wnętrz ..... <i>12th Furniture and Furnishing Fair</i>	05-07 X	23	188	-	188	- <sup>a</sup>
Targi Sprzętu AGD i RTV ..... <i>Radio, TV and Household Appliances Fair</i>	12-13 X	40	2500	-	2500	- <sup>a</sup>
I Targi Pojazdów Terenowych i Turystycznych „MOBILEXPO 2007” ..... <i>1st Tourist and Off-Road Vehicles Fair</i>	27-28 X	32	1164	-	1164	4627
VII Targi Żeglarskie „KRAK-ŻAGIEL 2007” ..... <i>7th Sailing Fair</i>						
Małopolskie Targi Ślubne ..... <i>Malopolska Wedding Fair</i>	18 XI	152	1716	199	1517	4073
Wystawa Gołębi Ras Małopolskich ..... <i>Exhibition of Malopolska Pigeons' Races</i>	24-25 XI	50	900	-	900	- <sup>a</sup>
Targi Obuwnicze ..... <i>Footwear Fair</i>	29-30 XI	70	2700	-	2700	- <sup>a</sup>
Turystyczna Giełda Pracy ..... <i>Tourist Employment Exchange</i>	08 XII	40	1600	-	1600	- <sup>a</sup>

a Wstęp wolny.

a Admission free.

Źródło: dane Centrum Targowego Chemobudowa-Kraków S.A.

Source: data of the Fair Centre Chemobudowa-Kraków S.A.

TABL.12. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**  
**OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagra- niczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>	
<b>A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i></b>								
<b>Obiekty ogółem</b>								
<b><i>Tourist accommodation establishments - grand total</i></b>								
2006 I-XII .....	1319736	770793	2678179	1688716	49,9	1265483	829330	61,4
<b>A</b>	<b>109,1</b>	<b>105,3</b>	<b>106,9</b>	<b>104,7</b>	<b>x</b>	<b>108,3</b>	<b>104,6</b>	<b>x</b>
2007 I-XII .....	1422880	813899	2944363	1871076	49,7	1419404	923705	60,0
<b>A</b>	<b>107,8</b>	<b>105,6</b>	<b>109,9</b>	<b>110,8</b>	<b>x</b>	<b>112,2</b>	<b>111,4</b>	<b>x</b>
2007 I-III .....	263800	139102	524927	311101	39,1	259400	155418	47,2
IV-VI .....	401982	229433	832932	529537	57,2	397192	264404	65,3
VII-IX .....	445530*	286115*	959401*	659868*	54,4*	435981*	306207*	68,5
X-XII .....	311568	159249	627103	370570	46,2	326831	197676	57,1
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>95,0</b>	<b>101,2</b>	<b>100,0</b>	<b>x</b>	<b>104,2</b>	<b>103,4</b>	<b>x</b>
2007 I .....	73488	34496	138335	72539	30,3	66962	35850	34,5
II .....	74921	37259	148032	82108	35,2	74730	41768	45,0
III .....	115391	67347	238560	156454	51,1	117708	77800	62,2
IV .....	115463	66688	240056	156834	52,6	112772	75850	63,9
V .....	144390	82274	298491	186689	60,5	140003	94154	73,0
VI .....	142129	80471	294385	186014	58,1	144417	94400	60,3
VII .....	141396	90524	321379	221197	51,5	137741	98174	63,8
VIII .....	158020*	105367*	331807*	234317*	54,1*	147336*	103372*	68,0*
IX .....	146114*	90224*	306215*	204354*	58,4*	150904*	104661*	74,0*
X .....	141662	75193	282394	175466	59,7	144697	94195	74,2
XI .....	92012	46932	187575	108409	44,5	100588	58616	55,9
XII .....	77894	37124	157134	86695	34,1	81546	44865	41,4
<b>Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem</b>								
<b><i>Hotels and similar establishments - total</i></b>								
2006 I-XII .....	1104629	688830	2196204	1493574	52,5	1265483	829330	61,4
<b>A</b>	<b>109,2</b>	<b>103,8</b>	<b>107,6</b>	<b>103,0</b>	<b>x</b>	<b>108,3</b>	<b>104,6</b>	<b>x</b>
2007 I-XII .....	1197683	731202	2478379	1681595	52,6	1419404	923705	60,0
<b>A</b>	<b>108,4</b>	<b>106,2</b>	<b>112,8</b>	<b>112,6</b>	<b>x</b>	<b>112,2</b>	<b>111,4</b>	<b>x</b>
2007 I-III .....	224903	125175	444783	279691	40,8	259400	155418	47,2
IV-VI .....	332745	205514	689404	474234	59,9	397192	264404	65,3
VII-IX .....	370550*	252927*	792705*	581775*	60,1*	435981*	306207*	68,5
X-XII .....	269485	147586	551487	345895	47,8	326831	197676	57,1
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>96,2</b>	<b>102,4</b>	<b>101,5</b>	<b>x</b>	<b>104,2</b>	<b>103,4</b>	<b>x</b>
2007 I .....	61299	29956	114377	63386	31,1	66962	35850	34,5
II .....	64204	34083	124895	73904	36,5	74730	41768	45,0
III .....	99400	61136	205511	142401	54,1	117708	77800	62,2
IV .....	96648	59108	200424	138262	54,7	112772	75850	63,9
V .....	117883	73646	243376	167617	62,9	140003	94154	73,0
VI .....	118214	72760	245604	168355	61,7	144417	94400	60,3
VII .....	114787	77300	258838	188609	57,7	137741	98174	63,8
VIII .....	130091*	90732*	269132*	201372*	59,1*	147336*	103372*	68,0*
IX .....	125672*	84895*	264735*	191794*	63,2*	150904*	104661*	74,0*
X .....	119849	69830	244431	164291	61,7	144697	94195	74,2
XI .....	81572	43799	167528	101550	46,1	100588	58616	55,9
XII .....	68064	33957	139528	80054	35,3	81546	44865	41,4

TABL.12. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)**  
**OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagra- niczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>	
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem (dok.)</b> <b>Hotels and similar establishments - total (cont.)</b>								
	<b>w tym hotele</b>		<b>of which hotels</b>					
2006 I-XII .....	1063000	673458	2108780	1455365	53,9	1218390	809011	62,4
<b>A</b> .....	<b>107,7</b>	<b>103,1</b>	<b>105,9</b>	<b>102,1</b>	<b>x</b>	<b>106,9</b>	<b>103,6</b>	<b>x</b>
2007 I-XII .....	1159019	716769	2387331	1635457	53,7	1370583	899181	60,6
<b>A</b> .....	<b>109,0</b>	<b>106,4</b>	<b>113,2</b>	<b>112,4</b>	<b>x</b>	<b>112,5</b>	<b>111,1</b>	<b>x</b>
2007 I-III .....	216660	122863	427434	273475	41,9	249886	151909	47,8
IV-VI .....	321878	201207	665786	462200	61,3	384466	257965	66,0
VII-IX .....	359279*	247952*	763283*	563866*	61,2*	420801*	297202*	69,2*
X-XII .....	261202	144747	530828	335916	48,7	315430	192105	57,8
<b>A</b> .....	<b>100,9</b>	<b>96,2</b>	<b>102,6</b>	<b>100,7</b>	<b>x</b>	<b>104,1</b>	<b>102,5</b>	<b>x</b>
2007 I .....	58829	29245	108913	61340	31,9	64154	34793	34,8
II .....	61697	33453	119730	72472	37,4	71899	40913	45,5
III .....	96134	60165	198791	139663	55,5	113833	76203	62,9
IV .....	93096	57645	192961	134225	56,2	108716	73751	64,8
V .....	114271	72236	235078	163209	64,4	135661	91871	74,0
VI .....	114511	71326	237747	164766	63,0	140089	92343	60,4
VII .....	110785	75423	247745	181289	58,6	132265	94572	64,3
VIII .....	126129*	88844*	258881*	194962*	60,5*	142134*	100278*	68,5*
IX .....	122365*	83685*	256657*	187615*	64,7	146402*	102352*	75,0*
X .....	116570	68486	236906	160359	63,2	140532	91932	75,5
XI .....	78824	42886	159105	96834	46,8	96121	56167	56,4
XII .....	65808	33375	134817	78723	36,1	78777	44006	41,6
<b>Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania</b> <b>Other collective tourist accommodation establishments</b>								
2006 I-XII .....	215107	81963	481975	195142	40,6	x	x	x
<b>A</b> .....	<b>108,7</b>	<b>120,2</b>	<b>103,6</b>	<b>119,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I-XII .....	225197	82697	465984	189481	38,7	x	x	x
<b>A</b> .....	<b>104,7</b>	<b>100,9</b>	<b>96,7</b>	<b>97,1</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I-III .....	38897	13927	80144	31410	31,6	x	x	x
IV-VI .....	69237	23919	143528	55303	47,0	x	x	x
VII-IX .....	74980*	33188*	166696*	78093*	37,6*	x	x	x
X-XII .....	42083	11663	75616	24675	37,5	x	x	x
<b>A</b> .....	<b>99,9</b>	<b>81,8</b>	<b>93,0</b>	<b>82,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2007 I .....	12189	4540	23958	9153	27,1	x	x	x
II .....	10717	3176	23137	8204	29,3	x	x	x
III .....	15991	6211	33049	14053	38,3	x	x	x
IV .....	18815	7580	39632	18572	44,0	x	x	x
V .....	26507	8628	55115	19072	51,6	x	x	x
VI .....	23915	7711	48781	17659	45,1	x	x	x
VII .....	26609	13224	62541	32588	35,5	x	x	x
VIII .....	27929*	14635*	62675*	32945*	38,9*	x	x	x
IX .....	20442*	5329*	41480*	12560*	39,2*	x	x	x
X .....	21813	5363	37963	11175	49,2	x	x	x
XI .....	10440	3133	20047	6859	34,1	x	x	x
XII .....	9830	3167	17606	6641	26,7	x	x	x



TABL.13. **DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**  
**ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE**

OKRESY PERIODS	Starty i lądowania Take-offs and landings		Przewiezione ładunki w tonach Transported loads in tonnes		
	ogółem total	w tym loty regularne of which regular flights	ogółem total	cargo cargo	poczta airmail
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2006 I-XII .....	39322	27574	3437	2015	1423
<b>A</b>					
2007 I-III .....	9251	7160	1089	614	475
I-VI .....	20664	15735	1942	1231	711
I-IX .....	31254	25165	2780	1860	920
I-XII .....	40269	32848	3801	2537	1264
<b>A</b>	<b>102,4</b>	<b>119,1</b>	<b>110,6</b>	<b>125,9</b>	<b>88,8</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obsłużeni pasażerowie Passengers served					
	ogółem grand total	krajowym domestic	w ruchu in traffic			
			międzynarodowym international			
			razem total	w przelotach at flights		
<b>A</b> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				regularnych regular	czarterowych charter	tranzytowych transit
2006 I-XII .....	2367257	203410	2163847	2037977	121940	3930
<b>A</b>						
2007 I-III .....	609777	45558	564219	547119	16252	848
I-VI .....	1417410	103848	1313562	1266798	44165	2599
I-IX .....	2374173	169286	2204887	2051421	147551	5915
I-XII .....	3068199	217023	2851176	2665911	177965	7300
<b>A</b>	<b>129,6</b>	<b>106,7</b>	<b>131,8</b>	<b>130,8</b>	<b>145,9</b>	<b>185,8</b>

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o. o.  
Source: data of the John Paul II International Airport Krakow-Balice Ltd.

**DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA**
**ECONOMIC ACTIVITY**

TABL.14. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>1</sup> WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I SEKCJI PKD**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>1</sup> BY NUMBER OF EMPLOYEES AND NACE SECTIONS**  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities by number of employees			
			9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more
a - 31 XII 2006						
b - 31 III 2007						
c - 30 VI 2007						
d - 30 IX 2007						
e - 31 XII 2007						
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104426</b>	<b>98751</b>	<b>4597</b>	<b>886</b>	<b>192</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>103621</b>	<b>97944</b>	<b>4605</b>	<b>882</b>	<b>190</b>
	<b>c</b>	<b>103918</b>	<b>98232</b>	<b>4610</b>	<b>884</b>	<b>192</b>
	<b>d</b>	<b>103911</b>	<b>98191</b>	<b>4644</b>	<b>883</b>	<b>193</b>
	<b>e</b>	<b>104349</b>	<b>98604</b>	<b>4670</b>	<b>882</b>	<b>193</b>
w tym: of which:						
Przemysł <sup>2</sup> .....	a	9294	8232	812	203	47
Industry <sup>2</sup> .....	b	9192	8132	811	203	46
	c	9162	8105	807	203	47
	d	9126	8066	813	200	47
	e	9106	8046	816	198	46
w tym						
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	9205	8160	804	201	40
Manufacturing .....	b	9102	8058	804	201	39
	c	9071	8030	800	201	40
	d	9037	7993	806	198	40
	e	9017	7972	809	196	40
Budownictwo .....	a	8831	8128	587	95	21
Construction .....	b	8797	8095	588	94	20
	c	8874	8174	586	94	20
	d	8950	8245	592	94	19
	e	9053	8335	607	91	20
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a	30361	29106	1105	128	22
Trade and repair .....	b	29946	28688	1107	129	22
	c	29832	28577	1103	129	23
	d	29572	28309	1110	129	24
	e	29449	28189	1105	132	23
Hotele i restauracje .....	a	3409	3087	293	24	5
Hotels and restaurants .....	b	3368	3041	299	23	5
	c	3388	3054	306	23	5
	d	3400	3056	314	25	5
	e	3388	3045	314	24	5

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 See methodological notes item 9. 2 See general notes item 7.

TABL. 14. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I SEKCJI PKD (dok.)**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY NUMBER OF EMPLOYEES AND NACE SECTIONS (cont.)**  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem Total	Podmioty o liczbie zatrudnionych Entities by number of employees			
			9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more
a - 31 XII 2006						
b - 31 III 2007						
c - 30 VI 2007						
d - 30 IX 2007						
e - 31 XII 2007						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	a	8402	8245	134	17	6
<i>Transport, storage and communication</i>	b	8349	8195	132	16	6
	c	8349	8195	132	16	6
	d	8334	8178	134	16	6
	e	8362	8204	136	16	6
Pośrednictwo finansowe .....	a	4093	4048	38	4	3
<i>Financial intermediation</i>	b	4084	4039	38	4	3
	c	4139	4095	37	4	3
	d	4181	4136	38	4	3
	e	4198	4153	38	4	3
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	a	23578	22791	645	117	25
<i>Real estate, renting and business activities</i>	b	23480	22689	649	117	25
	c	23714	22911	661	117	25
	d	23812	23006	664	117	25
	e	24039	23223	674	116	26
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	a	127	45	19	45	18
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	b	126	45	20	43	18
	c	126	45	20	43	18
	d	127	46	19	44	18
	e	125	45	18	44	18
Edukacja .....	a	2613	2066	412	123	12
<i>Education</i>	b	2586	2038	413	123	12
	c	2568	2023	410	123	12
	d	2585	2040	410	123	12
	e	2608	2063	409	124	12
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	a	5645	5366	215	43	21
<i>Health and social work</i>	b	5646	5369	213	43	21
	c	5671	5394	212	44	21
	d	5700	5423	213	43	21
	e	5793	5516	211	45	21
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	a	7597	7193	310	84	10
<i>Other community, social and personal service activities</i>	b	7583	7181	308	84	10
	c	7622	7218	309	85	10
	d	7646	7241	309	85	11
	e	7746	7336	314	85	11

<sup>1</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

<sup>1</sup> See methodological notes item 9.

TABL.15. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>1</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD**  
Stan w dniu  
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>1</sup> BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS a - 31 XII 2006 b - 31 III 2007 c - 30 VI 2007 d - 30 IX 2007 e - 31 XII 2007		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104426</b>	<b>1814</b>	<b>102612</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>103621</b>	<b>1811</b>	<b>101810</b>
	<b>c</b>	<b>103918</b>	<b>1785</b>	<b>102133</b>
	<b>d</b>	<b>103911</b>	<b>1779</b>	<b>102132</b>
	<b>e</b>	<b>104349</b>	<b>1776</b>	<b>102573</b>
w tym: of which:				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz Rybacktwo .....	a	469	3	466
<i>Agriculture, hunting and forestry as well as Fishing</i>	b	457	3	454
	c	466	3	463
	d	471	3	468
	e	475	3	472
Górnictwo.....	a	49	1	48
<i>Mining and quarrying</i>	b	49	1	48
	c	49	1	48
	d	47	1	46
	e	46	1	45
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	9205	37	9168
<i>Manufacturing</i>	b	9102	35	9067
	c	9071	26	9045
	d	9037	26	9011
	e	9017	25	8992
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	a	40	2	38
<i>Electricity, gas and water supply</i>	b	41	2	39
	c	42	2	40
	d	42	2	40
	e	43	2	41
Budownictwo .....	a	8831	29	8802
<i>Construction</i>	b	8797	29	8768
	c	8874	26	8848
	d	8950	26	8924
	e	9053	25	9028
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a	30361	18	30343
<i>Trade and repair</i>	b	29946	18	29928
	c	29832	17	29815
	d	29572	17	29555
	e	29449	18	29431

<sup>1</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

<sup>1</sup> See methodological notes item 9.

TABL. 15. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD (dok.)**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS (cont.)**  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS  a - 31 XII 2006 b - 31 III 2007 c - 30 VI 2007 d - 30 IX 2007 e - 31 XII 2007	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
Hotele i restauracje ..... a	3409	33	3376
<i>Hotels and restaurants</i> ..... b	3368	33	3335
..... c	3388	33	3355
..... d	3400	32	3368
..... e	3388	32	3356
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... a	8402	12	8390
<i>Transport, storage and communication</i> ..... b	8349	12	8337
..... c	8349	12	8337
..... d	8334	13	8321
..... e	8362	13	8349
Pośrednictwo finansowe ..... a	4093	3	4090
<i>Financial intermediation</i> ..... b	4084	3	4081
..... c	4139	3	4136
..... d	4181	3	4178
..... e	4198	3	4195
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... a	23578	744	22834
<i>Real estate, renting and business activities</i> ..... b	23480	742	22738
..... c	23714	740	22974
..... d	23812	735	23077
..... e	24039	739	23300
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> ..... a	127	109	18
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i> ..... b	126	108	18
..... c	126	108	18
..... d	127	108	19
..... e	125	106	19
Edukacja ..... a	2613	639	1974
<i>Education</i> ..... b	2586	640	1946
..... c	2568	629	1939
..... d	2585	629	1956
..... e	2608	625	1983
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... a	5645	106	5539
<i>Health and social work</i> ..... b	5646	106	5540
..... c	5671	106	5565
..... d	5700	105	5595
..... e	5793	105	5688
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała ..... a	7597	77	7520
<i>Other community, social and personal service activities</i> ..... b	7583	78	7505
..... c	7622	78	7544
..... d	7646	78	7568
..... e	7746	78	7668

<sup>1</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.

<sup>1</sup> See methodological notes item 9.

TABL.16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w dniu

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>a</sup> BY LEGAL FORM

As of day

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przedsię- biorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdziel- nie <i>coopera- tives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		osoby fizyczne prowadzą- ce działal- ność gospodar- czą <sup>b</sup> <i>natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>	
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						akcyjne <i>joint-stock</i>		z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>
2006	31 XII .....	104426	28	410	10883	455	9098	73279
2007	31 III .....	103621	26	408	11110	453	9264	72132
	30 VI .....	103918	13	409	11359	457	9443	72062
	30 IX .....	103911	13	409	11577	460	9612	71759
	31 XII .....	104349	14	411	11789	461	9756	71875
	<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>50,0</b>	<b>100,2</b>	<b>108,3</b>	<b>101,3</b>	<b>107,2</b>	<b>98,1</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a See methodological notes item 9. b Excluding persons tending private farms.

TABL.17. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU**

Stan w dniu

COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL

As of day

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <sup>a</sup> Total <sup>a</sup>	Rodzaj kapitału Type of capital				
			Skarbu Państwa State Treasury	państwowych osób praw- nych state legal persons	samorządu terytorialnego territorial self- government	prywatnego krajowego private domestic	zagraniczne- go foreign
2006 31 XII .....		10883	70	179	34	9565	2088
2007 31 III .....		11110	70	178	34	9752	2147
30 VI .....		11359	70	175	34	9962	2202
30 IX .....		11577	71	174	34	10147	2252
31 XII .....		11789	70	174	35	10327	2299
<b>A</b>		<b>108,3</b>	<b>100,0</b>	<b>97,2</b>	<b>102,9</b>	<b>108,0</b>	<b>110,1</b>

a Dane z poszczególnych rubryk nie sumują się na pozycję ogółem, gdyż dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

a Data from particular columns do not sum upon the item total, because these data include companies by each type of capital occurring and not by the predominant capital.

TABL. 18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII	Przychody ze sprzedaży i usług w tys. zł Sales revenue of products and services 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a 29202367</b>	<b>192783</b>	<b>174619</b>	<b>2606,24</b>	<b>17,66</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b 7645994</b>	<b>201373</b>	<b>187635</b>	<b>2733,20</b>	<b>18,63</b>
	<b>c 16026845</b>	<b>203379</b>	<b>189433</b>	<b>2769,24</b>	<b>18,79</b>
	<b>d 24551671</b>	<b>204235</b>	<b>191190</b>	<b>2800,46</b>	<b>19,27</b>
	<b>e 33567458</b>	<b>196648</b>	<b>182515</b>	<b>2900,83</b>	<b>19,95</b>
sektor publiczny .....	a 2887083	22055	21174	3159,24	22,26
public sector	b 784913	22216	21464	3578,11	24,12
	c 1585335	22193	21487	3410,03	23,50
	d 2326707	22137	21460	3363,82	23,77
	e 3219916	21940	21381	3434,32	24,27
sektor prywatny .....	a 26315284	170728	153445	2529,93	17,06
private sector	b 6861081	179157	166171	2624,07	17,91
	c 14441511	181186	167946	2687,26	18,19
	d 22224964	182098	169730	2729,23	18,71
	e 30347542	174708	161134	2830,03	19,39
w tym: of which:					
<b>PRZEMYSŁ</b> <sup>2</sup> .....	a 20207452	58608	56432	3168,66	21,99
<b>INDUSTRY</b> <sup>2</sup> .....	b 5418847	60742	58891	3416,00	23,18
	c 11141376	60775	59244	3385,97	23,30
	d 16763377	61417	58974	3394,00	23,82
	e 22402835	61833	58972	3415,72	24,04
sektor publiczny .....	a 1935922	10625	10400	3748,95	26,54
public sector	b 535609	10622	10410	4666,62	31,57
	c 1042958	10559	10368	4269,59	29,62
	d 1468047	10488	10309	4107,98	29,23
	e 2046819	10430	10173	4156,83	29,96
sektor prywatny .....	a 18271530	47983	46032	3037,56	20,99
private sector	b 4883238	50120	48481	3147,46	21,38
	c 10098418	50216	48876	3198,52	21,98
	d 15295330	50929	48665	3242,75	22,70
	e 20356016	51403	48799	3261,23	22,84
w tym: of which:					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE .....	a 17729931	46894	45014	2962,40	20,49
MANUFACTURING	b 4709627	49112	47488	3074,58	20,89
	c 9813368	49144	47858	3128,77	21,51
	d 14912502	49745	47593	3177,65	22,27
	e 19769356	50113	47581	3181,50	22,33
sektor publiczny .....	a 119721	1101	1158	2471,72	17,63
public sector	b 28970	1149	1133	2465,34	16,76
	c 57613	1097	1125	2504,80	17,78
	d 89251	1106	1117	2585,76	19,31
	e 103883	985	990	2520,43	18,85

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 End of period. 2 See general notes item 7.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII	Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and ser- vices 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł	
		w osobach in persons				
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (cd.) MANUFACTURING (cont.)						
sektor prywatny .....	a	17610209	45793	43856	2975,36	20,56
private sector	b	4680657	47963	46355	3089,47	20,99
	c	9755755	48047	46733	3143,79	21,60
	d	14823251	48639	46476	3191,87	22,33
	e	19665472	49128	46591	3195,54	22,40
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych i napo- jów .....	a	934329	4738	4572	2248,41	15,80
Manufacture of food products and bever- ages	b	295113	5134	4825	2522,63	17,66
	c	457040	4949	4652	2479,78	17,33
	d	711974	4952	4650	2507,96	17,59
	e	935439	4672	4303	2377,77	16,30
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....	a	96779	2179	2094	1441,45	10,06
Manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	b	26360	2178	2114	1527,28	10,10
	c	57775	1720	2309	1559,69	12,54
	d	81675	1721	2091	1578,78	12,53
	e	100153	1646	1899	1577,36	12,47
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> .....	a	38682	532	590	1965,35	13,96
Processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	b	9134	476	482	1985,20	14,11
	c	17125	418	472	1990,15	14,86
	d	27686	416	443	2133,36	16,29
	e	38143	412	439	2179,33	16,59
Działalność wydawnicza; poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji .....	a	1933124	4308	4348	3243,03	22,64
Publishing, printing and reproduction of recorded media	b	457812	4412	4304	3658,88	23,97
	c	888672	4433	4320	3434,60	23,11
	d	1357419	4587	4407	3480,53	23,43
	e	1806419	4499	4292	3497,03	23,47
Produkcja wyrobów chemicznych .....	a	1179319	3728	3609	4137,87	28,03
Manufacture of chemicals and chemical products	b	287205	3867	3741	4045,70	26,01
	c	604650	3916	3775	4498,53	30,21
	d	878045	4004	3828	4365,28	30,78
	e	1188551	4027	3857	4341,95	30,08
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....	a	287727	1121	998	2205,40	15,10
Manufacture of rubber and plastic products	b	78005	1263	1173	2358,08	19,28
	c	198423	1322	1186	2429,01	16,59
	d	293915	1298	1219	2486,23	17,11
	e	372266	1299	1215	2534,06	17,61

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.



TABL. 18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII	Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and ser- vices 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł
		w osobach in persons			
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING (cont.) w tym (dok.): of which (cont.): Produkcja wyrobów z pozostałych surow- ców niemetalicznych ..... Manufacture of other non-metallic mineral products Produkcja metali ..... Manufacture of basic metals Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ..... Manufacture of metal products <sup>Δ</sup> Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... Manufacture of machinery and equipments n.e.c. Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ..... Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków ..... Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> ..... Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. Przetwarzanie odpadów ..... Recycling	a b c d e a b c d				

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and ser- vices 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł	
			w osobach in persons				
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ .....		a	2173175	10554	10489	4016,22	28,46
ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY .....		b	635188	10504	10496	4985,80	33,72
		c	1152478	10466	10475	4548,35	31,59
		d	1581281	10493	10466	4347,80	30,95
		e	2264391	10571	10473	4420,20	31,74
BUDOWNICTWO .....		a	3986114	18868	14865	2528,12	16,55
CONSTRUCTION .....		b	856538	19281	15438	2608,16	18,36
		c	1991735	19582	15740	2753,89	18,62
		d	3252541	19316	15994	2879,92	19,25
		e	4918795	18988	15972	3017,74	19,95
sektor publiczny .....		a	302816	1651	1405	2102,14	15,10
public sector .....		b	53628	1721	1558	2216,00	15,81
		c	150275	1895	1613	2305,80	16,70
		d	265234	1843	1642	2473,18	17,63
		e	383392	1713	1638	2573,71	16,79
sektor prywatny .....		a	3683298	17217	13460	2572,58	16,68
private sector .....		b	802910	17560	13880	2652,18	18,65
		c	1841459	17687	14127	2805,06	18,83
		d	2987307	17473	14352	2926,46	19,42
		e	4535402	17275	14334	3068,48	20,32
HANDEL I NAPRAWY <sup>Δ</sup> .....		a	.	66473	58066	2121,95	14,23
TRADE AND REPAIR <sup>Δ</sup> .....		b	.	70053	64652	2179,79	15,09
		c	.	71154	65489	2250,15	15,22
		d	.	71224	66530	2277,48	15,56
		e	.	63333	57546	2399,57	16,41
Sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna pa- liw <sup>Δ</sup> .....		a	.	6198	5441	2386,47	15,16
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel .....		b	.	6376	5974	2452,77	15,60
		c	.	6637	6001	2449,95	16,00
		d	.	6602	6081	2497,35	16,65
		e	.	6634	6194	2521,34	16,61
Handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> .....		a	.	17853	16616	2916,68	19,29
Wholesale and commission trade <sup>Δ</sup> .....		b	.	18404	17921	3170,26	20,86
		c	.	18752	17987	3215,21	21,15
		d	.	18683	17797	3253,44	21,65
		e	.	17745	16887	3294,65	22,35
Handel detaliczny, naprawa artykułów uży- tku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> .....		a	.	42422	36009	1715,25	11,67
Retail trade; repair of personal and house- hold goods <sup>Δ</sup> .....		b	.	45273	40757	1704,27	12,23
		c	.	45765	41501	1802,99	12,42
		d	.	45939	42652	1838,91	12,75
		e	.	38954	34465	1939,12	13,41
HOTELE I RESTAURACJE .....		a	584371	6297	5713	1907,28	12,60
HOTELS AND RESTAURANTS .....		b	131620	6884	6261	1894,77	12,26
		c	324987	7170	6385	1907,84	12,70
		d	538837	7198	6700	1935,51	13,16
		e	722765	6980	6783	1968,58	13,65

<sup>1</sup> Stan w końcu okresu.

<sup>1</sup> End of period.

TABL. 18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and ser- vices 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł	
			w osobach in persons				
HOTELE I RESTAURACJE (dok.) HOTELS AND RESTAURANTS (cont.)							
sektor publiczny .....		a	73194	1075	1053	2133,37	14,73
public sector		b	17401	1081	1059	2013,25	13,05
		c	37921	1092	1055	2070,74	14,07
		d	60346	1106	1067	2110,49	14,76
		e	81288	1127	1073	2192,54	15,29
sektor prywatny .....		a	511178	5222	4660	1856,19	12,14
private sector		b	114220	5803	5202	1870,65	12,10
		c	287066	6078	5330	1875,60	12,44
		d	478491	6092	5633	1902,37	12,87
		e	641477	5853	5710	1926,49	13,35
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZY- NOWA I ŁĄCZNOŚĆ .....							
TRANSPORT, STORAGE AND COMMU- NICATION		a	1236133	6309	6414	2996,34	20,88
		b	308846	6420	6334	3025,51	20,08
		c	623738	6389	6314	3092,14	20,86
		d	975658	6500	6406	3187,74	22,00
		e	1312814	6548	6425	3258,35	22,04
sektor publiczny .....		a	281062	2808	2819	2844,32	19,76
public sector		b	83463	2823	2805	2853,48	19,12
		c	170461	2808	2810	2929,58	20,07
		d	252826	2840	2810	3003,40	21,10
		e	342003	2863	2821	3063,47	21,48
sektor prywatny .....		a	955072	3501	3595	3115,54	21,77
private sector		b	225382	3597	3529	3162,26	20,83
		c	453276	3581	3504	3222,50	21,47
		d	722833	3660	3596	3331,79	22,69
		e	970810	3685	3604	3410,89	22,45
w tym: of which:							
Transport lądowy i rurociągowy .....		a	507430	4191	4204	2628,95	18,14
Land and pipeline transport		b	140428	4265	4226	2661,74	17,68
		c	294767	4275	4236	2736,86	18,46
		d	452336	4383	4290	2822,59	19,42
		e	612275	4451	4303	2870,70	19,36
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką .....							
Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies		a	285225	821	803	2320,24	16,39
		b	68523	833	809	2431,36	16,42
		c	122354	790	778	2482,88	16,72
		d	203157	777	810	2612,99	18,52
		e	271994	759	816	2772,64	18,79
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM <sup>Δ</sup> .....							
REAL ESTATE, RENTING AND BUSI- NESS ACTIVITIES		a	3028003	29749	27012	2613,10	17,46
		b	888821	31487	29901	2831,15	18,89
		c	1859780	31789	30082	2877,95	19,26
		d	2892597	32033	30403	2931,23	19,98
		e	4038779	32376	30612	2996,72	20,34
sektor publiczny .....		a	239917	1338	1171	3569,23	24,58
public sector		b	80721	1331	1213	3170,76	21,26
		c	155959	1173	1210	3294,82	22,34
		d	237901	1170	1192	3397,73	23,12
		e	309606	1095	1225	3629,65	25,85

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**  
**SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII	Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and ser- vices 10 <sup>3</sup> zł	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto w zł Average hour gross wages and salaries in zł	
		w osobach in persons				
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM <sup>Δ</sup> (dok.) REAL ESTATE, RENTING AND BUSI- NESS ACTIVITIES (cont.)						
sektor prywatny .....	a	2788086	28411	25841	2569,78	17,15
private sector .....	b	808101	30156	28688	2816,79	18,79
	c	1703821	30616	28872	2860,48	19,13
	d	2654696	30863	29211	2912,19	19,86
	e	3729173	31281	29387	2970,33	20,12
w tym: of which:						
Informatyka .....	a	784789	4500	3919	5321,32	34,51
Computer and related activities	b	198460	4900	4761	5794,31	38,43
	c	428192	5091	4849	5707,27	37,25
	d	659389	5381	4959	5628,40	39,24
	e	935988	5607	5094	5609,09	37,19
Pozostałe usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej .....	a	1456142	21934	19985	2065,31	13,78
Other services related to economic activity	b	461492	23312	22012	2199,07	14,74
	c	948324	23442	22083	2262,39	15,20
	d	1488995	23449	22341	2341,22	15,81
	e	2083257	23466	22352	2410,22	16,36
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA KOMUNALNA, SPOŁECZNA I INDYWIDUALNA, POZOSTAŁA .....						
OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES	a	160293	6285	5975	2427,66	16,98
	b	41322	6336	6013	2411,57	16,17
	c	85230	6363	6044	2435,93	16,34
	d	128661	6397	6055	2461,63	17,18
	e	171471	6440	6082	2538,53	17,59
sektor publiczny .....	a	54172	4507	4274	2404,62	17,00
public sector .....	b	14092	4587	4368	2421,98	16,09
	c	27759	4616	4381	2435,07	16,43
	d	42354	4640	4390	2463,29	17,37
	e	56808	4662	4401	2560,26	17,95
sektor prywatny .....	a	106120	1778	1701	2485,55	16,93
private sector .....	b	27230	1749	1645	2383,93	16,37
	c	57471	1747	1663	2438,18	16,12
	d	86307	1757	1665	2457,27	16,68
	e	114664	1778	1681	2481,64	16,68
w tym: of which:						
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem .....	a	.	4713	4428	2487,32	17,59
Recreational, cultural and sporting activities	b	.	4752	4480	2442,51	16,32
	c	.	4784	4497	2463,63	16,54
	d	.	4793	4505	2485,50	17,47
	e	.	4788	4513	2584,01	18,08
Działalność usługowa pozostała .....	a	74845	751	729	1900,61	12,90
Other business activities	b	17809	733	676	2007,99	13,50
	c	38291	721	694	2049,86	13,28
	d	56886	725	694	2074,10	13,97
	e	76346	722	701	2062,49	13,68

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL. 19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**  
**INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and ser- vices</i>	Pracujący <sup>1</sup> <i>Employed persons <sup>1</sup></i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average number of paid em- ployment</i>	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto <i>Average hour gross wages and salaries</i>
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>137,2</b>	<b>108,1</b>	<b>106,1</b>	<b>107,1</b>	<b>107,3</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>128,2</b>	<b>108,3</b>	<b>108,8</b>	<b>107,7</b>	<b>109,5</b>
	<b>c</b>	<b>122,0</b>	<b>108,5</b>	<b>109,7</b>	<b>109,3</b>	<b>110,0</b>
	<b>d</b>	<b>117,8</b>	<b>107,2</b>	<b>110,2</b>	<b>109,3</b>	<b>111,1</b>
	<b>e</b>	<b>114,9</b>	<b>102,0</b>	<b>104,5</b>	<b>111,3</b>	<b>112,9</b>
sektor publiczny .....	a	109,3	99,1	96,9	106,6	108,4
<i>public sector</i> .....	b	119,1	100,0	100,5	111,3	112,2
	c	119,1	99,9	101,4	114,0	115,3
	d	114,7	99,7	101,5	112,1	112,1
	e	111,5	99,5	101,0	108,7	109,0
sektor prywatny .....	a	141,1	109,3	107,5	107,6	107,7
<i>private sector</i> .....	b	129,3	109,4	110,0	107,4	109,4
	c	122,3	109,7	110,9	108,8	109,3
	d	118,2	108,2	111,4	109,1	111,2
	e	115,3	102,3	105,0	111,9	113,6
w tym: of which:						
<b>PRZEMYSŁ</b> <sup>2</sup> .....	<b>a</b>	<b>149,8</b>	<b>110,7</b>	<b>105,8</b>	<b>107,6</b>	<b>108,5</b>
<b>INDUSTRY</b> <sup>2</sup> .....	<b>b</b>	<b>123,6</b>	<b>104,7</b>	<b>104,4</b>	<b>109,7</b>	<b>108,3</b>
	<b>c</b>	<b>118,1</b>	<b>105,6</b>	<b>105,7</b>	<b>110,0</b>	<b>111,4</b>
	<b>d</b>	<b>113,0</b>	<b>104,9</b>	<b>104,9</b>	<b>109,3</b>	<b>110,3</b>
	<b>e</b>	<b>110,9</b>	<b>105,5</b>	<b>104,5</b>	<b>107,8</b>	<b>109,3</b>
sektor publiczny .....	a	117,6	101,6	97,1	109,0	111,5
<i>public sector</i> .....	b	107,3	97,6	97,3	118,3	120,2
	c	109,8	98,6	99,1	120,4	121,5
	d	104,5	98,5	99,2	116,6	117,1
	e	105,7	98,2	97,8	110,9	112,8
sektor prywatny .....	a	154,2	113,0	108,0	107,7	108,3
<i>private sector</i> .....	b	125,6	106,4	106,1	107,8	105,7
	c	119,0	107,2	107,2	107,6	109,2
	d	113,9	106,4	106,2	107,8	108,9
	e	111,4	107,1	106,0	107,4	108,8
w tym: of which:						
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE .....	<b>a</b>	<b>155,4</b>	<b>111,8</b>	<b>106,3</b>	<b>108,5</b>	<b>109,2</b>
<b>MANUFACTURING</b> .....	<b>b</b>	<b>127,2</b>	<b>105,9</b>	<b>105,4</b>	<b>108,3</b>	<b>106,1</b>
	<b>c</b>	<b>119,7</b>	<b>107,0</b>	<b>107,1</b>	<b>107,9</b>	<b>109,4</b>
	<b>d</b>	<b>114,3</b>	<b>106,1</b>	<b>106,1</b>	<b>108,0</b>	<b>109,2</b>
	<b>e</b>	<b>111,5</b>	<b>106,9</b>	<b>105,7</b>	<b>107,4</b>	<b>108,9</b>
sektor publiczny .....	a	61,4	66,2	60,0	109,4	112,5
<i>public sector</i> .....	b	90,8	78,5	77,0	105,8	108,4
	c	94,8	87,3	90,1	103,7	108,8
	d	103,4	94,5	95,9	105,2	110,6
	e	86,8	89,5	85,5	102,0	106,9

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 End of period. 2 See general notes item 7.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and ser- vices</i>	Pracujący <sup>1</sup> <i>Employed persons <sup>1</sup></i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average number of paid em- ployment</i>	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto <i>Average hour gross wages and salaries</i>
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (cd.)</b> <i>MANUFACTURING (cont.)</i>						
sektor prywatny .....						
<i>private sector</i>						
	a	157,1	113,7	108,5	108,1	108,7
	b	127,5	106,8	106,4	108,1	105,9
	c	119,9	107,6	107,6	107,9	109,4
	d	114,3	106,4	106,4	108,0	109,1
	e	111,7	107,3	106,2	107,4	108,9
w tym: <i>of which:</i>						
Produkcja artykułów spożywczych i napo- jów .....						
<i>Manufacture of food products and beverages</i>						
	a	107,2	92,3	90,6	117,7	115,1
	b	126,3	101,0	96,8	118,8	108,0
	c	102,7	98,2	93,8	116,2	107,9
	d	97,8	100,8	93,7	113,0	104,2
	e	100,1	98,6	94,1	105,8	103,1
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....						
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup></i>						
	a	117,4	97,9	95,8	109,2	109,8
	b	107,4	96,5	97,0	107,6	112,9
	c	115,8	77,5	109,6	111,3	134,4
	d	110,6	79,2	100,3	111,7	132,7
	e	103,5	75,5	90,7	109,4	123,9
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> .....						
<i>Processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup></i>						
	a	81,3	88,8	98,0	105,1	106,0
	b	98,6	82,6	84,6	102,9	106,8
	c	89,2	72,3	82,1	101,6	109,1
	d	97,4	73,0	75,7	109,2	114,8
	e	98,6	77,4	74,4	110,9	118,8
Działalność wydawnicza; poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji .....						
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>						
	a	114,9	98,2	107,0	104,2	109,4
	b	100,6	96,2	97,1	110,2	106,6
	c	95,9	97,2	98,1	106,1	111,4
	d	96,6	106,2	100,5	106,9	101,0
	e	93,4	104,4	98,7	107,8	103,6
Produkcja wyrobów chemicznych .....						
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>						
	a	120,3	113,2	112,2	109,8	110,9
	b	105,8	110,2	109,2	99,5	102,5
	c	108,2	108,7	107,3	108,1	109,6
	d	101,3	107,9	106,7	107,2	111,0
	e	100,8	108,0	106,9	104,9	107,3
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....						
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>						
	a	127,9	117,3	132,0	111,3	107,9
	b	184,4	132,1	129,8	106,5	120,9
	c	156,0	122,4	116,8	107,4	107,7
	d	144,2	116,2	124,8	113,2	115,2
	e	129,4	115,9	121,7	114,9	117,0

<sup>1</sup> Stan w końcu okresu.

<sup>1</sup> End of period.

TABL. 19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług Sales revenue of products and ser- vices	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto Average monthly gross wages and salaries	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto Average hour gross wages and salaries
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII					
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING (cont.)					
w tym (dok.): of which (cont.):					
Produkcja wyrobów z pozostałych surow- ców niemetalicznych .....	a	139,4	112,5	107,9	105,6
Manufacture of other non-metallic mineral products	b	175,4	113,7	114,7	98,2
	c	156,4	131,4	130,1	99,5
	d	138,7	135,6	130,3	94,9
	e	126,6	124,9	120,4	99,7
Produkcja metali .....	a	128,6	101,3	94,0	119,2
Manufacture of basic metals	b	134,5	108,9	106,5	105,7
	c	130,0	115,0	108,6	98,1
	d	118,0	115,5	111,1	98,1
	e	133,6	146,8	120,7	96,7
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	a	116,4	118,0	98,9	110,1
Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	b	152,7	119,2	121,1	111,7
	c	135,9	117,3	121,7	115,9
	d	120,3	109,2	118,9	112,4
	e	115,0	115,2	120,9	106,5
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	a	88,4	106,4	73,2	102,7
Manufacture of machinery and equipments n.e.c.	b	119,5	112,5	111,7	104,5
	c	118,5	113,8	116,7	101,2
	d	116,6	105,4	110,9	103,3
	e	117,1	111,9	111,9	105,3
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych .....	a	113,4	101,8	98,9	102,3
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b	124,7	105,6	106,2	124,6
	c	115,7	108,5	100,9	120,0
	d	120,8	107,5	102,6	124,4
	e	123,1	108,1	104,6	115,8
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków .....	a	102,0	60,6	86,0	105,0
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	b	101,1	73,5	72,9	103,0
	c	118,9	89,5	88,0	98,8
	d	119,9	88,2	84,2	100,8
	e	113,2	117,1	79,5	101,1
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> .....	a	137,6	114,6	111,8	98,4
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	b	154,7	120,5	120,2	99,9
	c	136,7	123,1	124,9	100,5
	d	121,9	117,4	120,4	102,2
	e	118,2	114,4	121,3	102,1
Przetwarzanie odpadów .....	a	130,8	113,3	98,8	105,0
Recycling	b	159,2	121,5	119,3	100,0
	c	135,1	123,1	121,7	102,0
	d	115,9	109,4	116,9	102,0
	e	112,4	106,1	117,3	102,5

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and ser- vices</i>	Pracujący <sup>1</sup> <i>Employed persons <sup>1</sup></i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average number of paid em- ployment</i>	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto <i>Average hour gross wages and salaries</i>
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ ..... a		106,3	99,9	99,3	104,9	107,8
<i>ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY</i> b		101,3	100,1	100,0	113,0	117,3
c		103,5	99,6	99,9	118,3	119,3
d		100,2	99,8	99,9	115,0	115,4
e		104,2	100,2	99,8	110,1	111,5
BUDOWNICTWO ..... a		119,9	103,5	98,0	112,7	111,8
<i>CONSTRUCTION</i> b		158,6	104,2	106,2	114,9	114,1
c		144,5	102,9	107,3	116,5	115,2
d		135,0	100,3	108,9	117,9	116,5
e		123,4	100,6	107,4	119,4	120,5
sektor publiczny ..... a		142,7	98,3	96,7	104,1	105,9
<i>public sector</i> b		194,4	104,0	114,6	106,9	96,9
c		169,8	106,6	118,5	111,1	114,3
d		158,2	99,8	117,6	118,8	116,6
e		126,6	103,8	116,6	122,4	111,1
sektor prywatny ..... a		118,4	104,1	98,1	113,5	112,3
<i>private sector</i> b		156,6	104,3	105,3	115,8	116,1
c		142,8	102,5	106,2	117,2	115,5
d		133,3	100,4	108,0	118,0	116,5
e		123,1	100,3	106,5	119,3	121,8
HANDEL I NAPRAWY <sup>Δ</sup> ..... a		.	107,9	107,8	105,1	105,8
<i>TRADE AND REPAIR <sup>Δ</sup></i> b		.	111,7	113,3	104,0	111,9
c		.	112,9	114,5	107,2	109,0
d		.	110,3	115,4	107,9	112,3
e		.	95,3	99,1	113,1	115,3
Sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna pa- liw <sup>Δ</sup> ..... a		.	108,9	103,5	106,6	107,9
<i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel</i> b		.	107,7	111,3	104,5	107,8
c		.	110,0	111,7	103,3	108,7
d		.	107,5	112,1	104,5	110,1
e		.	107,0	113,8	105,7	109,5
Handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> ..... a		.	110,1	107,3	105,7	105,2
<i>Wholesale and commission trade <sup>Δ</sup></i> b		.	107,5	108,0	108,3	110,8
c		.	108,0	108,5	111,2	110,9
d		.	105,6	106,4	113,2	113,9
e		.	99,4	101,6	113,0	115,8
Handel detaliczny, naprawa artykułów uży- tku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> ..... a		.	106,8	108,7	104,7	105,8
<i>Retail trade; repair of personal and house- hold goods <sup>Δ</sup></i> b		.	114,0	116,1	102,4	113,5
c		.	115,5	117,8	107,1	109,2
d		.	112,8	120,2	107,6	113,4
e		.	91,8	95,7	113,1	114,9
HOTELE I RESTAURACJE ..... a		139,5	117,0	113,3	110,0	110,7
<i>HOTELS AND RESTAURANTS</i> b		131,3	115,5	112,3	102,7	103,9
c		120,0	114,7	113,8	103,3	106,8
d		122,8	115,1	118,9	102,7	103,9
e		123,7	110,8	118,7	103,2	108,3

<sup>1</sup> Stan w końcu okresu.

<sup>1</sup> End of period.



TABL. 19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**  
**INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży i usług Sales revenue of products and ser- vices	Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	Przeciętne zatrudnienie Average number of paid em- ployment	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto Average monthly gross wages and salaries	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto Average hour gross wages and salaries
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII					
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
<b>HOTELE I RESTAURACJE (dok.)</b> <b>HOTELS AND RESTAURANTS (cont.)</b>					
sektor publiczny ..... public sector	a 99,2 b 105,0 c 103,9 d 111,1 e 111,1	94,3 97,1 100,5 104,1 104,8	91,6 96,4 97,4 101,5 101,9	114,3 94,2 98,7 99,7 102,8	118,8 93,6 101,0 101,4 103,8
sektor prywatny ..... private sector	a 148,1 b 136,4 c 122,5 d 124,5 e 125,5	123,0 119,7 117,7 117,3 112,1	119,7 116,2 117,7 122,8 122,5	109,6 105,5 105,0 103,8 103,8	109,4 107,3 108,9 105,1 109,9
<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZY- NOWA I ŁĄCZNOŚĆ ..... TRANSPORT, STORAGE AND COMMU- NICATION</b>	a 101,7 b 104,5 c 106,6 d 108,0 e 106,2	95,4 99,2 98,4 100,6 103,8	96,2 95,2 96,2 99,1 100,2	100,5 102,4 104,7 107,6 108,7	101,5 101,4 103,8 106,6 105,5
sektor publiczny ..... public sector	a 110,7 b 131,2 c 132,2 d 127,4 e 121,7	97,7 99,5 99,1 101,1 102,0	97,4 98,8 99,1 99,5 100,1	101,5 104,9 106,7 108,3 107,7	102,0 106,8 108,9 109,9 108,7
sektor prywatny ..... private sector	a 99,3 b 97,2 c 99,3 d 102,6 e 101,6	93,6 99,1 97,8 100,2 105,3	95,2 92,5 94,0 98,7 100,3	99,9 101,1 103,5 107,1 109,5	101,3 98,0 100,4 104,2 103,1
w tym: of which:					
Transport lądowy i rurociągowy ..... Land and pipeline transport	a 120,1 b 128,0 c 129,4 d 124,0 e 120,7	101,6 99,2 99,3 102,5 106,2	101,0 98,6 98,5 101,0 102,4	103,6 106,2 107,2 110,0 109,2	103,8 108,7 108,7 109,9 106,7
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką ..... Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies	a 95,3 b 102,7 c 93,3 d 99,6 e 95,4	104,2 104,9 97,3 95,3 92,4	95,9 105,2 100,9 104,8 101,6	105,8 109,6 108,3 114,2 119,5	106,1 115,6 106,1 115,2 114,6
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM <sup>Δ</sup> ..... REAL ESTATE, RENTING AND BUSI- NESS ACTIVITIES	a 112,1 b 147,3 c 134,1 d 135,9 e 133,4	108,3 112,5 110,9 110,4 108,8	109,0 114,4 113,6 113,5 113,3	110,9 114,2 115,3 114,7 114,7	108,5 111,2 112,4 116,2 116,4
sektor publiczny ..... public sector	a 59,2 b 218,8 c 156,3 d 146,7 e 129,0	74,5 104,1 88,6 91,1 81,8	75,9 112,0 104,9 102,2 104,6	109,5 108,1 114,6 108,7 101,7	109,4 103,0 113,4 107,2 105,1

<sup>1</sup> Stan w końcu okresu.

<sup>1</sup> End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**  
**INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ze sprzeda- ży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and ser- vices</i>	Pracujący <sup>1</sup> <i>Employed persons <sup>1</sup></i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average number of paid em- ployment</i>	Przeciętne wynagro- dzenie miesięczne brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	Przeciętne wynagro- dzenie godzinowe brutto <i>Average hour gross wages and salaries</i>
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM <sup>Δ</sup> (dok.) <i>REAL ESTATE, RENTING AND BUSI- NESS ACTIVITIES (cont.)</i>						
sektor prywatny ..... a		121,4	110,7	111,2	111,9	109,5
private sector ..... b		142,7	112,9	114,6	114,5	111,6
c		132,4	112,0	114,0	115,4	112,4
d		135,0	111,3	114,0	115,1	116,8
e		133,8	110,1	113,7	115,6	117,3
w tym: of which:						
Informatyka ..... a		151,6	139,1	130,0	116,5	115,8
Computer and related activities ..... b		160,4	126,9	136,3	107,0	111,4
c		127,5	127,2	132,1	107,8	106,7
d		128,2	126,7	130,1	105,1	113,2
e		119,3	124,6	130,0	105,4	107,7
Pozostałe usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej ..... a		101,7	104,5	107,6	105,7	102,9
Other services related to economic activity ..... b		162,1	111,7	112,7	113,6	109,1
c		143,9	109,5	112,1	115,8	112,5
d		145,8	108,9	112,5	116,9	117,1
e		143,1	107,0	111,8	116,7	118,7
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA KOMUNALNA, SPOŁECZNA I INDYWIDUALNA, POZOSTAŁA ..... a		115,9	105,2	105,7	102,9	104,1
OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES ..... b		104,2	102,4	101,5	98,9	103,1
c		108,3	101,9	101,9	103,8	104,3
d		107,8	101,9	101,5	104,6	103,2
e		107,0	102,5	101,8	104,6	103,5
sektor publiczny ..... a		109,5	105,9	105,7	102,9	103,6
public sector ..... b		93,2	104,7	103,6	100,4	103,4
c		101,2	104,0	103,6	105,2	106,0
d		104,2	103,1	103,2	105,5	103,7
e		104,9	103,4	103,0	106,5	105,5
sektor prywatny ..... a		119,4	103,5	105,9	102,8	105,3
private sector ..... b		111,0	97,0	96,2	95,3	102,2
c		112,1	96,8	97,7	100,6	100,2
d		109,6	98,9	97,5	102,3	101,8
e		108,1	100,0	98,8	99,8	98,5
w tym: of which:						
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem ..... a		.	106,4	105,3	102,8	103,9
Recreational, cultural and sporting activities ..... b		.	103,2	102,4	103,9	107,6
c		.	102,8	102,5	103,0	103,7
d		.	102,1	102,2	103,9	101,8
e		.	101,6	101,9	103,9	102,7
Działalność usługowa pozostała ..... a		119,7	102,0	104,1	108,4	113,8
Other business activities ..... b		104,1	97,3	94,0	107,9	113,8
c		106,8	95,5	97,1	108,0	103,5
d		103,6	96,5	95,6	109,8	107,8
e		102,0	96,1	96,2	108,5	106,0

<sup>1</sup> Stan w końcu okresu.

<sup>1</sup> End of period.

TABL.20. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person 10 <sup>3</sup> zł	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person 10 <sup>3</sup> zł
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2006 I-XII.....	20207,5	358,1	17729,9	393,9
2007 I-III .....	5418,8	92,0	4709,6	99,2
I-VI .....	11141,4	188,1	9813,4	205,1
I-IX .....	16763,4	284,3	14912,5	313,3
I-XII .....	22402,8	379,9	19769,4	415,5
<b>A</b>	<b>112,0</b>	<b>107,2</b>	<b>113,2</b>	<b>107,1</b>

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące 2000 r.).  
*N o t e. Indices are calculated on the basis of data in basic constant prices (2000 average current prices).*

TABL.21. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total		W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>a</sup> w mln zł Of which construction and assembly production <sup>a</sup> 10 <sup>6</sup> zł			
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	na 1 za- trudnionego w tys. zł per 1 employed person 10 <sup>3</sup> zł	razem total	w tym of which		
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineer- ing <sup>Δ</sup>	wykony- wanie instalacji budowlan- ych building installation	budowlane prace wykończe- niowe building completion
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2006 I-XII.....	3986,1	268,2	2094,6	1748,4	259,4	26,4
2007 I-III .....	856,5	55,5	398,2	323,3	56,1	5,5
I-VI .....	1991,7	126,5	904,8	729,7	129,7	12,7
I-IX .....	3252,5	203,4	1556,7	1265,4	216,5	20,5
I-XII .....	4918,8	308,0	2408,0	2012,3	302,3	26,4
<b>A</b>	<b>123,4</b>	<b>114,8</b>	<b>115,0</b>	<b>115,1</b>	<b>116,5</b>	<b>100,2</b>

<sup>a</sup> Bez podwykonawców.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Excluding sub-contractors.

*N o t e. Indices are calculated on the basis of value at current prices.*

TABL.22. **NAKŁADY INWESTYCYJNE (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS (current prices)**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
		w tys. zł 10 <sup>3</sup> zł				
2006	I-IX.....	1665715	1656857	654100	880924	121700
	I-XII .....	2806263	2796560	1250322	1332150	213910
2007	I-III .....	617413	614584	255002	318844	40724
	I-VI .....	1245731	1236860	481305	643501	112051
	I-IX .....	2028372	2018100	807880	1021050	189170
	<b>A</b>	<b>121.8</b>	<b>121.8</b>	<b>123.5</b>	<b>115.9</b>	<b>155.4</b>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (mających siedzibę na terenie Krakowa), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities (having seat on the area of Krakow) employing more than 49 persons.

TABL.23. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA <sup>1</sup>**  
**DWELLINGS COMPLETED <sup>1</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Mieszkania Dwellings	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> Average usable floor area of dwelling 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>
a - 2006 I-XII				
b - 2007 I-III				
c - 2007 I-VI				
d - 2007 I-IX				
e - 2007 I-XII				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>6612</b>	<b>400877</b>	<b>60,6</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>1243</b>	<b>84938</b>	<b>68,3</b>
	<b>c</b>	<b>2289*</b>	<b>160177*</b>	<b>70,0</b>
	<b>d</b>	<b>3500*</b>	<b>238373*</b>	<b>68,1*</b>
	<b>e</b>	<b>4922</b>	<b>342818</b>	<b>69,7</b>
Spółdzielcze .....	a	1120	61521	54,9
Co-operative	b	-	-	-
	c	-	-	-
	d	-	-	-
	e	-	-	-
Komunalne (gminne) .....	a	-	-	-
Municipal (gmina)	b	-	-	-
	c	9*	345*	38,3*
	d	9*	345*	38,3*
	e	89	3915	44,0
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	a	3988	213530	53,5
For sale or rent	b	1063	59833	56,3
	c	1958	115769	59,1
	d	3053*	177435*	58,1*
	e	4233	258352	61,0
Spółeczne czynszowe .....	a	722	40355	55,9
Public building society	b	-	-	-
	c	-	-	-
	d	-	-	-
	e	-	-	-
Indywidualne .....	a	782	85471	109,3
Private	b	180	25105	139,5
	c	322*	44063*	136,8*
	d	438*	60593*	138,3*
	e	600	80551	134,3

<sup>1</sup> Dane meldunkowe mogą ulec zmianie po opracowaniu sprawozdań kwartalnych.

<sup>1</sup> Registration data may be changed after editing quarterly reports.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

TABL.24. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2006	I-III .....	14312,7	6060,9	7931,5	177,2	12,1	143,1
	I-VI .....	31957,2	13629,4	17704,3	331,8	29,0	291,7
	I-IX .....	50373,1	21867,8	27556,7	558,2	46,9	390,4
	I-XII .....	70885,3	30102,7	39065,3	1102,1	59,9	615,2
2007	I-III .....	18146,5	7440,9	10313,3	177,6	12,5	214,8
	I-VI .....	38093,2	16085,6	21187,0	393,7	29,3	426,9
	I-IX .....	59688,1	25293,2	33115,7	750,4	47,5	528,7
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity					
		ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2006	I-III .....	13958,5	6655,4	6994,5	111,2	197,4	
	I-VI .....	30778,6	14779,3	15362,7	240,8	395,7	
	I-IX .....	48299,4	23514,1	23862,4	361,8	561,1	
	I-XII .....	68011,3	32482,2	33939,8	709,2	880,1	
2007	I-III .....	17318,0	8285,8	8731,7	147,9	152,7	
	I-VI .....	36256,3	17546,6	18055,9	319,2	334,6	
	I-IX .....	56937,6	28220,7	27718,5	510,5	488,0	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.24. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup> (dok.)**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2006 I-III .....	342,6	354,2	-0,1	354,1	593,8	239,7
I-VI .....	1191,6	1178,6	-0,1	1178,5	1405,3	226,8
I-IX .....	2048,1	2073,8	1,6	2075,4	2335,9	260,5
I-XII .....	2746,0	2874,0	0,5	2874,5	3136,8	262,3
2007 I-III .....	736,6	828,4	-0,2	828,3	958,4	130,1
I-VI .....	1670,1	1836,9	-0,6	1836,3	1990,9	154,6
I-IX .....	2470,0	2750,5	-0,4	2750,0	2947,8	197,8
(dok.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2006 I-III .....	172,8	163,0	9,8	181,2	470,4	289,2
I-VI .....	263,5	239,6	23,9	915,1	1142,5	227,4
I-IX .....	484,5	453,1	31,4	1590,8	1853,2	262,4
I-XII .....	495,2	466,8	28,4	2379,3	2641,0	261,7
2007 I-III .....	143,8	135,5	8,3	684,5	817,3	132,8
I-VI .....	302,7	286,5	16,2	1533,7	1694,3	160,6
I-IX .....	412,1	391,8	20,3	2337,9	2538,5	200,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

<sup>a</sup> See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS**  
**I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	budownic- two construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restaura- cje hotels and resta- urants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I-III .....	13992,5	4416,9	386,0	6875,1	39,2	203,8	289,2
	I-VI .....	31333,7	9979,2	1073,2	15599,5	138,6	433,7	787,4
	I-IX .....	49424,6	15890,8	1871,4	24626,3	228,6	664,8	1380,2
	I-XII .....	69168,1	21524,3	2962,6	35057,4	360,1	908,0	1904,4
2007	I-III .....	17754,1	5669,4	617,3	8895,1	70,8	231,7	530,3
	I-VI .....	37272,7	12047,5	1534,9	18582,5	162,7	462,9	1116,2
	I-IX .....	58408,9	18397,3	2498,9	29170,6	334,7	703,0	1972,3
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I-III .....	13649,8	4182,7	386,2	6911,6	45,7	188,3	291,9
	I-VI .....	30142,1	9317,5	1034,2	15460,0	125,9	401,2	740,9
	I-IX .....	47376,4	14831,7	1792,5	24213,6	198,4	607,2	1289,6
	I-XII .....	66422,1	20192,2	2817,6	34384,1	328,3	829,8	1798,8
2007	I-III .....	17017,5	5285,7	584,9	8755,5	67,6	208,4	501,4
	I-VI .....	35602,6	11217,8	1456,6	18236,2	145,2	414,7	1009,5
	I-IX .....	55939,2	17047,2	2341,1	28678,7	298,9	633,2	1827,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I-III .....	342,6	234,2	-0,1	-36,5	-6,5	15,5	-2,7
	I-VI .....	1191,6	661,6	39,1	139,4	12,8	32,5	46,5
	I-IX .....	2048,1	1059,0	78,9	412,6	30,2	57,6	90,7
	I-XII .....	2746,0	1332,1	145,0	673,3	31,8	78,2	105,6
2007	I-III .....	736,6	383,7	32,4	139,6	3,2	23,2	28,9
	I-VI .....	1670,1	829,7	78,4	346,2	17,5	48,2	106,7
	I-IX .....	2470,0	1350,2	157,8	491,9	35,9	69,9	144,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

<sup>a</sup> See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (cd.)**  
**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)**  
**II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł							
2006 I-III .....	593,8	256,6	23,9	103,6	0,4	35,2	25,2
I-VI .....	1405,3	664,5	57,4	268,7	8,5	67,8	75,9
I-IX .....	2335,9	1073,3	93,3	547,0	22,6	153,8	127,4
I-XII .....	3136,8	1488,5	175,4	744,8	36,7	179,1	154,0
2007 I-III .....	958,4	380,3	56,6	275,9	9,1	28,6	79,2
I-VI .....	1990,9	813,1	118,2	566,2	20,9	58,2	165,4
I-IX .....	2947,8	1359,6	189,2	816,0	37,8	87,5	234,8
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł							
2006 I-III .....	239,7	36,0	26,4	126,7	11,5	14,5	15,2
I-VI .....	226,8	38,9	25,1	116,8	9,5	25,5	5,9
I-IX .....	260,5	35,8	20,8	157,1	5,2	28,6	6,1
I-XII .....	262,3	41,8	25,1	154,8	2,7	27,4	6,9
2007 I-III .....	130,1	20,8	19,3	70,3	3,9	0,8	12,7
I-VI .....	154,6	28,8	29,0	75,3	0,4	7,2	13,4
I-IX .....	197,8	44,2	23,0	81,5	0,7	8,7	23,9
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł							
2006 I-III .....	354,1	220,6	-2,5	-23,1	-11,1	20,7	10,0
I-VI .....	1178,5	625,6	32,3	151,9	-1,0	42,3	70,0
I-IX .....	2075,4	1037,5	72,5	389,9	17,4	125,2	121,3
I-XII .....	2874,5	1446,7	150,3	590,0	34,0	151,7	147,2
2007 I-III .....	828,3	359,6	37,3	205,6	5,2	27,7	66,5
I-VI .....	1836,3	784,3	89,2	491,0	20,5	51,0	152,1
I-IX .....	2750,0	1315,4	166,2	734,5	37,1	78,8	210,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

<sup>a</sup> See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.



TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**  
**III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)**  
**III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	budownic- two construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restaura- cje hotels and resta- urants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I-III .....	470,4	216,5	20,2	73,0	0,2	26,6	20,1
	I-VI .....	1142,5	570,8	47,9	218,8	7,3	53,7	63,0
	I-IX .....	1853,2	922,0	78,5	404,8	18,8	116,7	104,8
	I-XII .....	2641,0	1259,8	144,9	693,0	32,8	139,8	121,7
2007	I-III .....	817,3	323,3	48,4	258,5	8,4	22,7	64,3
	I-VI .....	1694,3	694,1	100,8	516,6	18,2	47,4	138,8
	I-IX .....	2538,5	1182,4	160,7	736,4	31,8	70,4	203,5
Strata netto w mln zł Net loss 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I-III .....	289,2	37,6	26,6	173,4	11,5	15,0	16,0
	I-VI .....	227,4	39,2	25,1	116,8	9,7	25,6	6,0
	I-IX .....	262,4	36,5	21,0	157,1	5,6	28,8	6,5
	I-XII .....	261,7	42,5	24,3	154,9	1,0	27,8	7,3
2007	I-III .....	132,8	22,0	19,2	69,9	4,0	1,0	14,5
	I-VI .....	160,6	33,0	29,0	75,1	0,7	7,3	14,9
	I-IX .....	200,6	47,3	23,1	81,0	0,9	9,0	26,0
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 <sup>6</sup> zł								
2006	I-III .....	181,2	178,9	-6,4	-100,4	-11,3	11,6	4,1
	I-VI .....	915,1	531,6	22,8	102,0	-2,4	28,1	57,0
	I-IX .....	1590,8	885,5	57,5	247,6	13,2	87,9	98,3
	I-XII .....	2379,3	1217,3	120,6	538,1	31,8	112,0	114,4
2007	I-III .....	684,5	301,3	29,2	188,5	4,4	21,8	49,8
	I-VI .....	1533,7	661,1	71,8	441,6	17,5	40,0	123,9
	I-IX .....	2337,9	1135,1	137,6	655,4	30,9	61,4	177,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.26. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH <sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES <sup>a</sup> BY NACE SECTIONS**

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka maga- zynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sale profitability rate in %								
2006	I-III .....	2,4	5,3	0,0	-0,5	-16,5	7,6	-0,9
	I-VI .....	3,8	6,6	3,6	0,9	9,2	7,5	5,9
	I-IX .....	4,1	6,7	4,2	1,7	13,2	8,7	6,6
	I-XII .....	4,0	6,2	4,9	1,9	8,8	8,6	5,5
2007	I-III .....	4,1	6,8	5,3	1,6	4,5	10,0	5,4
	I-VI .....	4,5	6,9	5,1	1,9	10,7	10,4	9,6
	I-IX .....	4,2	7,3	6,3	1,7	10,7	9,9	7,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2006	I-III .....	97,5	95,2	100,6	100,3	125,8	90,3	96,8
	I-VI .....	96,3	93,9	97,1	99,0	100,7	90,7	91,6
	I-IX .....	95,9	93,7	96,2	98,4	92,6	83,3	91,7
	I-XII .....	95,9	93,5	95,1	98,3	91,1	84,9	92,7
2007	I-III .....	95,4	93,8	94,1	97,7	93,1	88,4	88,5
	I-VI .....	95,2	93,6	94,3	97,4	88,4	89,4	87,2
	I-IX .....	95,4	93,0	93,5	97,5	89,4	89,2	89,9
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2006	I-III .....	2,5	4,8	-0,6	-0,3	-25,8	9,7	3,2
	I-VI .....	3,7	6,1	2,9	1,0	-0,7	9,3	8,4
	I-IX .....	4,1	6,4	3,8	1,6	7,4	16,7	8,3
	I-XII .....	4,1	6,5	4,9	1,7	8,9	15,1	7,3
2007	I-III .....	4,6	6,2	5,9	2,3	6,9	11,5	11,5
	I-VI .....	4,8	6,4	5,7	2,6	11,6	10,6	12,8
	I-IX .....	4,6	7,0	6,5	2,5	10,6	10,7	10,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13 i 15.

<sup>a</sup> See general notes item 8.2 and methodological notes item 13 and 15.

TABL.26. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> BY NACE SECTIONS (cont.)**

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym      Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2006	I-III .....	1,3	3,9	-1,6	-1,4	-26,2	5,4	1,3
	I-VI .....	2,9	5,2	2,1	0,6	-1,7	6,2	6,8
	I-IX .....	3,2	5,4	3,0	1,0	5,6	11,8	6,7
	I-XII .....	3,4	5,5	4,0	1,5	8,3	11,1	5,7
2007	I-III .....	3,8	5,2	4,6	2,1	5,8	9,0	8,6
	I-VI .....	4,0	5,4	4,6	2,3	9,9	8,3	10,4
	I-IX .....	3,9	6,0	5,4	2,2	8,8	8,4	8,5
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2006	I-III .....	22,0	14,3	28,8	16,7	219,9	310,2	93,7
	I-VI .....	23,3	15,2	23,2	19,0	119,3	167,4	84,0
	I-IX .....	24,6	19,1	23,3	15,7	164,2	178,9	85,4
	I-XII .....	22,2	18,9	27,3	12,4	200,0	224,2	86,1
2007	I-III .....	22,6	21,4	32,7	9,4	39,5	268,4	84,5
	I-VI .....	22,1	20,7	25,0	9,5	75,8	353,2	75,9
	I-IX .....	23,4	22,7	20,7	11,4	71,9	209,0	68,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2006	I-III .....	78,2	71,3	101,0	73,7	289,4	390,5	178,5
	I-VI .....	86,9	86,5	104,0	76,7	180,5	230,0	205,4
	I-IX .....	91,8	97,5	104,2	75,2	243,5	246,5	202,8
	I-XII .....	79,6	98,2	115,2	53,4	277,1	311,5	197,5
2007	I-III .....	79,9	99,1	111,2	50,5	49,5	334,1	166,6
	I-VI .....	81,4	100,2	99,6	52,3	93,2	424,7	151,6
	I-IX .....	85,4	118,6	101,3	52,1	101,9	254,9	145,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13 i 15.

<sup>a</sup> See general notes item 8.2 and methodological notes item 13 and 15.

TABL.27. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
Stan w końcu okresu  
**CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**  
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets							
		ogółem grand total	zapasy stocks				należności krótkoterminowe short-term dues		
			razem total	w tym of which			razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>	
				materiały materials	półpro- dukty i produkty w toku work in progress and semi- finished goods	produkty gotowe finished products			towary goods
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł									
2006	I-III .....	14345,3	3766,6	861,6	521,4	469,5	1868,6	6558,8	5727,3
	I-VI .....	15737,6	4067,3	983,8	607,6	389,7	2013,1	7921,8	6993,5
	I-IX .....	16520,1	4317,3	1014,1	658,4	367,3	2159,6	8494,8	7491,7
	I-XII .....	17741,2	4530,2	989,2	591,5	442,1	2463,1	8949,8	7591,4
2007	I-III .....	18291,3	4835,1	1033,4	658,5	495,5	2589,0	8776,5	7371,4
	I-VI .....	19323,7	5341,9	1127,6	862,7	489,8	2817,2	9719,7	8283,9
	I-IX .....	20389,9	5626,9	1131,0	964,6	539,0	2928,2	10172,7	8893,3
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowią- zania długotermini- nowe Long-term liabilities	
		inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which				
					kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliv- eries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł									
2006	I-III .....	2563,2	1456,7	11671,5	1712,0	5719,9	834,8	3704,7	
	I-VI .....	2898,1	850,4	12449,9	1894,3	6807,7	960,9	3750,7	
	I-IX .....	3109,3	598,8	12646,9	1942,1	7025,3	1167,2	3852,9	
	I-XII .....	3454,2	807,0	15588,7	1574,7	7601,5	1693,3	4339,0	
2007	I-III .....	3467,8	1211,9	15331,0	1667,4	7315,9	1317,5	4258,4	
	I-VI .....	3629,0	633,1	16405,2	2467,5	8134,1	1662,3	3857,0	
	I-IX .....	3842,1	748,2	16413,7	2596,3	8175,5	1520,6	4343,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 14. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.28. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD <sup>a</sup>**  
Stan w końcu III kwartału 2007 r.  
**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS <sup>a</sup>**  
End of the III quarter 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym <i>of which</i>						ogółem grand total	w tym <i>of which</i>	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty banko- we i po- życzki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym <i>of which</i>		razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>				
			produk- ty gotowe finished prod- ucts	towary goods						
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł										
OGÓŁEM ..... TOTAL	20389,9	5626,9	539,0	2928,2	10172,7	8893,3	3842,1	16413,7	2596,3	8175,5
w tym: <i>of which:</i>										
Przetwórstwo przemysłowe ... <i>Manufacturing</i>	7433,0	1783,3	441,4	126,8	4464,0	3934,2	1057,7	4656,4	940,5	2474,5
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	1874,4	588,7	29,5	77,5	850,9	742,5	219,0	1056,1	210,6	605,5
Handel i napra- wy <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade and repair <sup>Δ</sup></i>	7352,0	2885,5	64,3	2643,1	3412,3	3008,7	953,9	8378,5	1233,8	4024,1
Hotele i restau- racje ..... <i>Hotels and restaurants</i>	215,8	8,4	0,1	4,9	58,5	33,7	140,4	195,3	12,9	29,9
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... <i>Transport, storage and communication</i>	674,8	15,4	-	0,2	117,6	101,1	535,1	256,0	5,5	61,2
Obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate, renting and business acti- vities</i>	1471,4	229,1	2,6	74,0	618,4	523,7	554,7	807,1	85,8	318,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 14. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

**BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**      *PUBLIC SAFETY*

TABL.29.    **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
W OKRESIE I-XII**  
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2006=100	wskaznik wykrywalno- ści sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>40116</b>	<b>34183</b>	<b>85,2</b>	<b>37,0</b>	<b>38,6</b>
o charakterze kryminalnym ..... <i>criminal</i>	33645	29515	87,7	26,2	30,5
o charakterze gospodarczym ..... <i>commercial</i>	4040	2414	59,8	93,3	85,7
drogowe ..... <i>road</i>	1431	1405	98,2	98,0	97,2
inne ..... <i>others</i>	1000	849	84,9	85,8	88,6
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu ..... <i>Against life and health</i>	665	752	113,1	x	x
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo ..... <i>homicide</i>	17	21	123,5	82,4	77,3
uszczerbek na zdrowiu ..... <i>damage to health</i>	294	315	107,1	75,9	77,5
udział w bójce lub pobiciu ..... <i>participation in violence or assault</i>	290	351	121,0	60,7	62,8
Przeciwko mieniu ..... <i>Against property</i>	27470	23030	83,8	x	x
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy ..... <i>property theft</i>	11923	9897	83,0	7,9	9,3
w tym kradzież samochodu ..... <i>of which automobile theft</i>	1781	1011	56,8	7,9	8,6
kradzież z włamaniem ..... <i>burglary</i>	7281	5789	79,5	5,7	5,5
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze ... <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	2125	1632	76,8	37,0	37,9
Przestępstwa z ustaw szczególnych <i>Crimes by specific laws</i>					
w tym o przeciwdziałaniu narkomanii ..... <i>of which on Fighting Drug Addiction</i>	791	1157	146,3	91,8	92,0

TABL.30.    **ZDARZENIA DROGOWE**  
*ROAD TRAFFIC EVENTS*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Kolizje Collisions	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
				razem total	w tym zabici of which fatalities
2006	I-XII .....	9081	1414	1695	41
2007	I-III .....	2150	335	418	14
	I-VI.....	3898	703	849	24
	I-IX .....	5672	1011	1233	32
	I-XII .....	8255	1409	1709	49
	A	90,9	99,6	100,8	119,5

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.  
*S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Krakow.*

TABL.31. **UDZIAŁ STRAŻNIKÓW W WYKONYWANIU ZADAŃ W ODDZIAŁACH STRAŻY MIEJSKIEJ W OKRESIE I-XII 2007 R.**  
**PARTICIPATION OF GUARDS IN TASKS EXECUTING IN THE MUNICIPAL GUARD BRANCHES IN THE PERIOD I-XII 2007**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba wykonanych służb Number of duties executed		
	ogółem total	samodzielnie independently	wspólnie z Policją together with Police
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
<b>OGÓŁEM ..... a</b>	<b>48492</b>	<b>44379</b>	<b>4113</b>
<b>TOTAL ..... b</b>	<b>96,3</b>	<b>98,9</b>	<b>75,2</b>
Oddziały: Branches:			
Śródmieście ..... a	21047	18462	2585
..... b	98,1	98,5	95,3
Krowodrza ..... a	6793	6502	291
..... b	96,5	101,2	47,2
Nowa Huta ..... a	8232	7567	665
..... b	81,4	84,9	55,4
Prokocim ..... a	4675	4507	168
..... b	100,7	103,8	56,0
Wola Duchacka ..... a	5812	5518	294
..... b	82,0	85,5	46,1
Wzgórza Krzesławickie ..... a	1933	1823	110
..... b	x	x	x

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

S o u r c e: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.32. **WYBRANE ZAGADNIENIA Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**  
**SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>Liczba wykroczeń ..... a</b>	<b>112230</b>	<b>26724</b>	<b>53019</b>	<b>86349</b>	<b>118302</b>
<b>Number of offences ..... b</b>	<b>141,0</b>	<b>114,3</b>	<b>102,2</b>	<b>102,1</b>	<b>105,4</b>
Pouczenia ..... a	65282	16724	33276	53562	72802
Admonitions ..... b	145,2	115,3	105,7	108,4	111,5
Wnioski o ukaranie ..... a	5144	871	1906	3293	4723
Monitions for penalization ..... b	141,2	140,9	110,8	91,2	91,8
Mandaty karne ..... a	41804	9129	17837	29494	40777
Tickets ..... b	134,9	110,6	95,5	93,5	97,5
Kwota mandatów w tys. zł ..... a	4463,7	990,0	1928,4	3162,6	4400,8
Amount of tickets 10 <sup>3</sup> zł ..... b	135,0	111,3	96,3	94,0	98,6
Średnia kwota mandatu w zł ..... a	107,00	108,00	108,00	107,00	108,00
Average amount of ticket in zł ..... b	100,0	100,0	100,9	100,0	100,9
<b>Liczba zatrzymanych:</b>					
<b>Number of arrested:</b>					
sprawców przestępstw ..... a	374	63	138	287	362
delinquents ..... b	116,9	108,6	87,9	97,6	96,8
osób poszukiwanych ..... a	43	6	13	27	32
wanted persons ..... b	89,6	120,0	100,0	67,5	74,4
<b>Liczba podjętych interwencji ..... a</b>	<b>45409</b>	<b>11296</b>	<b>25687</b>	<b>39325</b>	<b>51673</b>
<b>Number of interventions undertaken ..... b</b>	<b>130,0</b>	<b>106,2</b>	<b>113,3</b>	<b>113,7</b>	<b>113,8</b>

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

S o u r c e: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.33. **LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ**  
**NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL GUARD**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2006	2007			
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>Liczba wykroczeń ogółem .....</b>	<b>a</b>	<b>112230</b>	<b>26724</b>	<b>53019</b>	<b>86349</b>	<b>118302</b>
<b>Total number of offences</b>	<b>b</b>	<b>141,0</b>	<b>114,3</b>	<b>102,2</b>	<b>102,1</b>	<b>105,4</b>
Z kodeksu wykroczeń .....	a	89134	21489	40786	66680	93886
From the offences' code	b	152,2	108,7	99,9	100,9	105,3
w tym przeciwko: of which against:						
porządkowi i spokojowi publicznemu .....	a	4832	959	2467	4333	5823
peace and public order	b	146,1	99,6	103,6	110,8	120,5
bezpieczeństwu osób i mienia .....	a	3610	816	1490	2357	3062
persons' and property's safety	b	153,0	62,0	66,9	74,5	84,8
bezpieczeństwu w komunikacji .....	a	66704	16880	29911	47920	69107
safety of transport	b	147,9	108,5	98,6	99,6	103,6
zdrowiu .....	a	119	20	34	45	50
health	b	89,5	62,5	50,0	49,5	42,0
obyczajowości .....	a	2725	434	1210	2434	3272
morals	b	197,9	110,7	103,9	110,1	120,1
urządzeniom publicznym .....	a	10949	2359	5624	9591	12448
public devices	b	174,3	160,1	123,3	111,9	113,7
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach .....	a	3189	1259	1864	2528	3447
From the Law on Keeping Cleanness and Order in gminas	b	98,0	135,8	109,3	99,4	108,1
Z przepisów porządkowych wydanych przez gminę .....	a	105	11	32	57	70
From the regulations issued by gmina	b	82,7	55,0	49,2	64,8	66,7
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi .....	a	19082	3808	10032	16508	20251
From the Law on the Sobriety and Alcohol Education	b	111,2	147,7	111,8	109,1	106,1
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach (np. z ustawy o odpadach, o ochronie środowiska, itp.) .....	a	720	157	305	576	648
From other, apart from the code, regulations regarding offences (e.g. from the Law on Waste, on the Environmental Protection, etc.)	b	139,0	168,8	92,1	77,4	90,0

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Guard of Krakow.



TABL.34. **OSOBY PRZYJĘTE DO IZBY WYTRZEŻWIEŃ W OKRESIE I-XII 2007 R.**  
**PERSONS TAKEN INTO THE SOBERING CHAMBER IN THE PERIOD I-XII 2007**

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	I-XII 2006=100	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>10356</b>	<b>97,6</b>	<b>T O T A L</b>
w tym mężczyźni .....	9449	96,4	<i>of which males</i>
w tym w wieku 18 lat i mniej .....	108	109,1	<i>of which aged 18 and less</i>
w tym w wieku 15 lat i mniej .....	11	91,7	<i>of which aged 15 and less</i>

Ź r ó ł o: dane Izby Wytrzeźwień w Krakowie.

S o u r c e: data of the Sobering Chamber in Krakow.

TABL.35. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W OKRESIE I-XII 2007 R.**  
**REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN THE PERIOD I-XII 2007**

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	I-XII 2006=100	SPECIFICATION
<b>Liczba zdarzeń .....</b>	<b>9190</b>	<b>124,9</b>	<b>Number of events</b>
Pożary .....	2784	97,7	<i>Fires</i>
Miejscowe zagrożenia <sup>a</sup> .....	5986	144,7	<i>Local threats <sup>a</sup></i>
Falszywe alarmy .....	420	112,9	<i>False alarms</i>
<b>Pożary .....</b>	<b>2784</b>	<b>97,7</b>	<b>Fires</b>
Obiekty razem .....	783	93,4	<i>Total structures</i>
mieszkalne .....	663	94,4	<i>residential buildings</i>
użyteczności publicznej .....	62	80,5	<i>general purpose public buildings</i>
produkcyjne .....	37	123,3	<i>manufacturing facilities</i>
magazynowe .....	21	72,4	<i>warehouse facilities</i>
Środki transportu .....	168	100,0	<i>Transport equipment</i>
Uprawy .....	100	90,9	<i>Cultivations</i>
Lasy .....	3	42,9	<i>Forests</i>
Inne <sup>b</sup> .....	1730	100,2	<i>Others <sup>b</sup></i>
<b>Straty materialne ogółem <sup>c</sup> w tys. zł</b>	<b>31355,0</b>	<b>195,3</b>	<b>Total material losses <sup>c</sup> 10<sup>3</sup> zł</b>
w tym budynki .....	1007,3	75,7	<i>of which buildings</i>
<b>Poszkodowani w pożarach ogółem</b>	<b>94</b>	<b>21,6</b>	<b>Total injured in fires</b>
w tym ofiary śmiertelne .....	24	58,5	<i>of which mortal casualties</i>
<b>Wybrane przyczyny pożarów</b>			<b>Selected causes of fires</b>
Podpalenia .....	1047	89,6	<i>Arsons</i>
Nieostrożność .....	1004	110,3	<i>Carelessness</i>
Zły stan urządzeń:			<i>Bad condition of installations:</i>
elektrycznych i mechanicznych ....	125	154,3	<i>electric and mechanic</i>
ogrzewczo-kominowych .....	75	234,4	<i>heating-chimney's</i>
Wyładowania atmosferyczne .....	2	66,7	<i>Lightning</i>

a Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. b Pożary, np: śmietników, wysypisk, kanałów wentylacyjnych, garaży wolnostojących, traw. c Ceny bieżące.

a Natural disasters, catastrophes, accidents, breakdowns and other threats to life and property. b Fires of, e.g.: bins, dumps, ventilation channels, detached garages, grasses. c Current prices.

Ź r ó ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

S o u r c e: data of the Municipal Headquarters of the State Fire Department in Krakow.

## KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA

## KRAKOW AND THE VOIVODSHIP

TABL.36. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	Kraków		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII				
Ludność <sup>1</sup> ogółem w tys. ....	a	3271,2	756,3	23,1
Total population <sup>1</sup> 10 <sup>3</sup> .....	b	3272,3	756,2	23,1
	c	3274,6	756,3	23,1
	d	3277,7	756,5	23,1
w tym kobiety .....	a	1685,3	402,5	23,9
of which females .....	b	1686,0	402,5	23,9
	c	1687,3	402,6	23,9
	d	1689,0	402,8	23,8
Przyrost naturalny <sup>2</sup> na 1000 ludności .....	a	0,8	-0,3	x
Natural increase <sup>2</sup> per 1000 population .....	b	0,8	-1,4	x
	c	2,0	-0,4	x
	d	2,7	0,6	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys. ....	a	367,7	174,6	47,5
Average paid employment in enterprise sector 10 <sup>3</sup> .....	b	385,7	187,6	48,6
	c	388,2	189,4	48,8
	d	391,0	191,2	48,9
	e	384,0	182,5	47,5
sektor publiczny .....	a	49,2	21,2	43,1
public sector .....	b	49,3	21,5	43,6
	c	49,4	21,5	43,5
	d	49,1	21,5	43,8
	e	48,8	21,4	43,9
sektor prywatny .....	a	318,6	153,4	48,1
private sector .....	b	336,4	166,2	49,4
	c	338,8	167,9	49,6
	d	341,9	169,7	49,6
	e	335,1	161,1	48,1
Bezrobotni zarejestrowani <sup>1</sup> w tys. ....	a	145,3	20,3	14,0
Registered unemployed persons <sup>1</sup> 10 <sup>3</sup> .....	b	141,0	19,4	13,8
	c	119,5	17,1	14,3
	d	113,9	16,1	14,1
	e	112,6	14,4	12,8
w tym kobiety .....	a	86,6	11,6	13,4
of which women .....	b	82,6	11,1	13,4
	c	73,6	10,0	13,6
	d	71,5	9,6	13,4
	e	69,0	8,6	12,5
Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>1</sup> w % .....	a	11,3	5,5	x
Registered unemployment rate <sup>1</sup> in % .....	b	10,9	5,2	x
	c	9,4	4,6	x
	d	9,0	4,3	x
	e	8,8	3,8	x

1 Stan w końcu okresu. 2 W kwartale; 2006 r. : a - IV kw, 2007 r. : b - I kw, c - II kw, d - III kw.

1 End of period. 2 In quarter; 2006: a - 4th quarter, 2007: b - 1st quarter, c - 2nd quarter, d - 3rd quarter.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**  
**KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship		Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII				
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł ..... a	2374,85	2606,24	109,7	
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł ..... b	2469,46	2733,20	110,7	
..... c	2525,34	2769,24	109,7	
..... d	2562,16	2800,46	109,3	
..... e	2631,31	2900,83	110,2	
sektor publiczny ..... a	2960,45	3159,24	106,7	
public sector ..... b	3115,36	3578,11	114,9	
..... c	3147,11	3410,03	108,4	
..... d	3134,94	3363,82	107,3	
..... e	3221,21	3434,32	106,6	
sektor prywatny ..... a	2284,45	2529,93	110,7	
private sector ..... b	2374,90	2624,07	110,5	
..... c	2434,75	2687,26	110,4	
..... d	2479,98	2729,23	110,1	
..... e	2545,37	2830,03	111,2	
Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON <sup>1,3</sup> ..... a	289368	104426	36,1	
Entities of the national economy registered in the REGON register <sup>1,3</sup> ..... b	288042	103621	36,0	
..... c	290228	103918	35,8	
..... d	291865	103911	35,6	
..... e	293845	104349	35,5	
sektor publiczny ..... a	8884	1814	20,4	
public sector ..... b	8877	1811	20,4	
..... c	8845	1785	20,2	
..... d	8874	1779	20,0	
..... e	8853	1776	20,1	
sektor prywatny ..... a	280484	102612	36,6	
private sector ..... b	279165	101810	36,5	
..... c	281383	102133	36,3	
..... d	282991	102132	36,1	
..... e	284992	102573	36,0	
w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego <sup>1</sup> ..... a	2992	2088	69,8	
of which commercial companies with foreign capital participation <sup>1</sup> ..... b	3062	2147	70,1	
..... c	3123	2202	70,5	
..... d	3180	2252	70,8	
..... e	3244	2299	70,9	
Produkcja sprzedana przemysłu <sup>4</sup> ogółem w mln zł ..... a	47933,6	20207,5	42,2	
Total sold production of industry <sup>4</sup> 10 <sup>9</sup> zł ..... b	12627,1	5418,8	42,9	
..... c	26003,2	11141,4	42,8	
..... d	39597,3	16763,4	42,3	
..... e	53889,6	22402,8	41,6	
na 1 zatrudnionego w tys. zł ..... a	276,2	358,1	129,7	
per 1 employed person 10 <sup>3</sup> zł ..... b	71,2	92,0	129,2	
..... c	146,3	188,1	128,6	
..... d	221,6	284,3	128,3	
..... e	301,1	379,9	126,2	

1 Stan w końcu okresu. 3 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. 4 Ceny bieżące.

1 End of period. 3 See methodological notes item 9. 4 Current prices.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**  
**KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	Kraków	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII			
Produkcja sprzedana budownictwa <sup>4</sup>			
ogółem w mln zł .....	a	6750,1	3986,1
Total sold production of construction <sup>4</sup>	b	1354,6	856,5
10 <sup>6</sup> zł	c	3216,6	1991,7
	d	5364,8	3252,5
	e	8241,2	4918,8
na 1 zatrudnionego w tys. zł .....	a	233,6	268,2
per 1 employed person 10 <sup>3</sup> zł	b	44,8	55,5
	c	104,5	126,5
	d	172,8	203,4
	e	264,0	308,0
w tym produkcja budowlano-montażowa			
w mln zł .....	a	4082,9	2094,6
of which construction and assembly	b	705,5	398,2
production 10 <sup>6</sup> zł	c	1690,2	904,8
	d	2938,0	1556,7
	e	4739,1	2408,0
Nakłady inwestycyjne <sup>4</sup> w mln zł .....	a	4914,4	2806,3
Investment outlays <sup>4</sup> 10 <sup>6</sup> zł	b	1085,6	617,4
	c	2367,4	1245,7
	d	4177,1	2028,4
Mieszkania oddane do użytkowania .....	a	12405	6612
Dwellings completed	b	2719	1243
	c	5432*	2289*
	d	8448*	3500*
	e	12390	4922
w tym mieszkania przeznaczone na			
sprzedaż lub wynajem .....	a	4299	3988
of which dwellings for sale or rent	b	1108	1063
	c	2131	1958
	d	3433*	3053*
	e	4871	4233
Przeciętna powierzchnia użytkowa			
1 mieszkania oddanego do użytkowania			
w m <sup>2</sup> .....	a	94,8	60,6
Average usable floor area of dwelling	b	111,1	68,3
completed in m <sup>2</sup>	c	112,5*	70,0
	d	111,3*	68,1*
	e	112,1	69,7
w tym mieszkania przeznaczonego na			
sprzedaż lub wynajem .....	a	56,3	53,5
of which dwelling for sale or rent	b	59,5	56,3
	c	62,3	59,1
	d	61,2*	58,1*
	e	64,4	61,0

<sup>4</sup> Ceny bieżące.

<sup>4</sup> Current prices.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (dok.)**  
**KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship		Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2006 I-XII b - 2007 I-III c - 2007 I-VI d - 2007 I-IX e - 2007 I-XII				
Relacje ekonomiczne w sektorze przedsiębiorstw ogółem w %: <i>Economic relations in enterprise sector total in %:</i>				
wskaźnik poziomu kosztów ..... a	95,2	95,9	x	
<i>cost level indicator</i> ..... b	94,4	95,4	x	
..... c	94,0	95,2	x	
..... d	94,4	95,4	x	
wskaźnik rentowności obrotu brutto ..... a	4,8	4,1	x	
<i>profitability rate of gross turnover</i> ..... b	5,6	4,6	x	
..... c	6,0	4,8	x	
..... d	5,6	4,6	x	
wskaźnik rentowności obrotu netto ..... a	3,9	3,4	x	
<i>profitability rate of net turnover</i> ..... b	4,5	3,8	x	
..... c	4,9	4,0	x	
..... d	4,7	3,9	x	
Przestępstwa stwierdzone ogółem ..... a	105630	40116	38,0	
<i>Total ascertained crimes</i> ..... b	24397	9566	39,2	
..... c	47520	18715	39,4	
..... d	67060	26387	39,3	
..... e	87006	34183	39,2	
w tym przestępstwa popełnione przez nieletnich <sup>5</sup> ..... a	6046	1744	28,8	
<i>of which crimes committed by</i> ..... b	1467	647	44,1	
<i>juveniles</i> <sup>5</sup> ..... c	3084	1259	40,8	
..... d	4229	1716	40,6	
..... e	5238	2070	39,5	
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % ..... a	58,7	37,0	x	
<i>Rate of detectability of delinquents in</i> ..... b	62,6	40,3	x	
<i>crimes in %</i> ..... c	60,5	39,5	x	
..... d	59,1	38,7	x	
..... e	58,1	38,6	x	
Wypadki drogowe ..... a	4428	1414	31,9	
<i>Road traffic accidents</i> ..... b	1023	335	32,7	
..... c	2205	703	31,9	
..... d	3456	1011	29,3	
..... e	4714	1409	29,9	
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł ..... 2003	18945	33331	175,9	
<i>Gross Domestic Product per capita in zł</i> ..... 2004	20664	37460	181,3	
..... 2005	21989	39964	181,7	

5 Przestępstwa stwierdzone i wykryte.

5 Ascertained and detected crimes.

KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST

KRAKOW AND THE OTHER CITIES

TABL.37. KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE  
I. LUDNOŚĆ <sup>a</sup>  
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND  
I. POPULATION <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
OGÓŁEM w tys. TOTAL 10 <sup>3</sup>					
Białystok .....	294,8	294,9	294,8	294,9	.
Bydgoszcz .....	363,5	362,9	362,4	362,0	.
Gdańsk .....	456,7	456,3	456,1	456,1	.
Gorzów Wielkopolski .....	125,5	125,4	125,4	125,4	.
Katowice .....	314,5	313,9	313,5	312,8	.
Kielce .....	207,2	206,9	206,8	206,4	.
<b>Kraków</b> .....	<b>756,3</b>	<b>756,2</b>	<b>756,3</b>	<b>756,5</b>	.
Lublin .....	353,5	353,0	352,8	352,7	.
Łódź .....	760,3	758,3	756,7	755,2	.
Olsztyn .....	174,9	175,0	175,1	175,2	.
Opole .....	127,6	127,4	127,2	127,1	.
Poznań .....	565,0	564,5	564,0	563,3	.
Rzeszów .....	163,5	166,7	166,7	166,6	.
Szczecin .....	409,1	408,8	408,6	408,4	.
Toruń .....	207,2	207,0	206,8	206,7	.
Warszawa .....	1702,1	1703,2	1704,7	1706,9	.
Wrocław .....	634,6	634,2	634,0	634,0	.
Zielona Góra .....	118,1	118,0	118,0	118,0	.
w tym <b>kobiety</b> of which <b>females</b>					
Białystok .....	156,6	156,7	156,7	156,7	.
Bydgoszcz .....	193,1	192,8	192,5	192,4	.
Gdańsk .....	240,3	240,1	240,1	240,1	.
Gorzów Wielkopolski .....	65,7	65,7	65,7	65,7	.
Katowice .....	165,7	165,4	165,2	164,9	.
Kielce .....	108,9	108,8	108,8	108,6	.
<b>Kraków</b> .....	<b>402,5</b>	<b>402,5</b>	<b>402,6</b>	<b>402,8</b>	.
Lublin .....	190,4	190,2	190,1	190,1	.
Łódź .....	414,1	413,2	412,3	411,6	.
Olsztyn .....	93,7	93,8	93,9	94,0	.
Opole .....	67,8	67,7	67,6	67,5	.
Poznań .....	301,6	301,5	301,2	300,9	.
Rzeszów .....	86,3	87,9	87,9	87,9	.
Szczecin .....	214,5	214,4	214,4	214,3	.
Toruń .....	111,1	111,1	110,9	111,0	.
Warszawa .....	918,7	919,6	920,5	921,9	.
Wrocław .....	337,7	337,5	337,5	337,7	.
Zielona Góra .....	62,8	62,7	62,7	62,7	.

a Stan w końcu okresu.  
a End of period.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY**  
*KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
**II. LABOUR MARKET**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys.</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10<sup>3</sup></i>					
	<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
Białystok .....	39,0	39,0	38,9	37,9	38,0
Bydgoszcz .....	56,8	58,6	58,7	58,2	58,5
Gdańsk .....	76,6	77,1	77,5	77,7	78,3
Gorzów Wielkopolski .....	19,8	21,3	21,3	20,6	20,5
Katowice .....	176,7	174,7	174,5	171,9	171,4
Kielce .....	36,7	38,5	38,1	38,5	38,8
<b>Kraków</b> .....	<b>174,6</b>	<b>187,6</b>	<b>189,4</b>	<b>191,2</b>	<b>182,5</b>
Lublin .....	45,3	46,2	47,8	48,4	49,6
Łódź .....	102,4	106,8	107,8	108,4	110,0
Olsztyn .....	33,2	34,1	34,2	34,2	34,2
Opole .....	25,2	26,5	26,7	25,6	25,1
Poznań .....	145,3	145,5	146,2	146,3	146,4
Rzeszów .....	39,7	41,5	42,0	42,1	42,8
Szczecin .....	47,1	49,1	49,2	48,8	48,7
Toruń .....	36,6	37,7	37,5	37,5	37,9
Warszawa .....	867,5	886,6	893,3	901,6	913,6
Wrocław .....	134,9	142,7	142,2	142,9	143,7
Zielona Góra .....	17,4	18,2	18,3	21,5	18,3
	w tym: <b>PRZEMYSŁ</b> <i>of which: INDUSTRY</i>				
Białystok .....	15,3	15,0	14,8	14,7	14,7
Bydgoszcz .....	32,0	33,1	33,3	32,6	32,7
Gdańsk .....	37,0	37,9	38,0	38,1	38,1
Gorzów Wielkopolski .....	12,1	13,3	13,1	13,1	13,1
Katowice .....	126,6	123,0	122,7	122,1	121,7
Kielce .....	14,9	15,4	15,5	15,6	13,9
<b>Kraków</b> .....	<b>56,4</b>	<b>58,9</b>	<b>59,2</b>	<b>59,0</b>	<b>59,0</b>
Lublin .....	16,5	16,3	16,5	16,6	16,9
Łódź .....	49,7	51,9	52,4	51,4	52,4
Olsztyn .....	14,6	15,0	14,9	14,8	14,7
Opole .....	10,8	11,0	11,0	9,2	9,3
Poznań .....	58,4	58,2	58,3	57,7	57,5
Rzeszów .....	17,5	18,0	18,1	18,0	18,2
Szczecin .....	19,6	19,8	19,7	19,5	19,4
Toruń .....	21,2	20,8	20,3	20,2	20,4
Warszawa .....	162,8	166,0	166,7	168,8	169,3
Wrocław .....	43,4	44,3	44,5	44,6	44,6
Zielona Góra .....	5,9	6,1	6,1	8,6	5,9

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (cd.)**  
**KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.)</b> <b>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10<sup>3</sup> (cont.)</b>					
<b>BUDOWNICTWO CONSTRUCTION</b>					
Białystok .....	3,3	3,6	3,6	3,5	3,6
Bydgoszcz .....	3,7	3,8	3,8	3,9	3,8
Gdańsk .....	7,0	6,9	7,0	7,1	7,2
Gorzów Wielkopolski .....	1,3	1,4	1,5	1,5	1,4
Katowice .....	12,0	12,0	12,1	12,2	12,4
Kielce .....	3,3	3,5	3,6	3,8	3,9
<b>Kraków .....</b>	<b>14,9</b>	<b>15,4</b>	<b>15,7</b>	<b>16,0</b>	<b>16,0</b>
Lublin .....	4,7	4,9	5,9	6,1	6,2
Łódź .....	5,2	5,4	5,6	5,8	6,0
Olsztyn .....	4,3	4,9	4,9	4,9	4,8
Opole .....	1,7	1,7	1,8	1,8	1,8
Poznań .....	12,5	12,0	12,2	12,2	12,2
Rzeszów .....	4,4	4,8	4,9	5,3	5,4
Szczecin .....	3,8	4,2	4,2	4,2	4,3
Toruń .....	2,5	2,8	2,9	3,0	3,0
Warszawa .....	41,3	44,5	45,9	47,0	47,8
Wrocław .....	8,7	9,4	9,4	9,6	9,7
Zielona Góra .....	1,3	1,7	1,6	1,8	1,7
<b>HANDEL I NAPRAWY <sup>Δ</sup></b> <b>TRADE AND REPAIR <sup>Δ</sup></b>					
Białystok .....	11,9	12,0	12,1	12,2	12,2
Bydgoszcz .....	8,7	9,0	9,0	9,0	9,1
Gdańsk .....	12,1	11,5	11,6	11,7	11,6
Gorzów Wielkopolski .....	3,0	2,9	3,0	2,2	2,2
Katowice .....	14,6	15,1	14,7	14,7	14,4
Kielce .....	10,6	11,8	11,9	12,0	12,0
<b>Kraków .....</b>	<b>58,1</b>	<b>64,7</b>	<b>65,5</b>	<b>66,5</b>	<b>57,5</b>
Lublin .....	14,1	14,6	13,9	14,6	15,4
Łódź .....	21,1	22,1	21,9	22,7	23,0
Olsztyn .....	7,5	7,3	7,2	7,2	7,3
Opole .....	4,3	4,4	4,5	5,1	4,6
Poznań .....	39,1	41,2	41,5	41,7	41,9
Rzeszów .....	11,0	11,4	11,6	11,6	11,8
Szczecin .....	8,9	9,1	9,2	9,0	9,1
Toruń .....	7,7	8,2	8,3	8,4	8,4
Warszawa .....	181,5	190,2	192,0	193,1	200,9
Wrocław .....	29,0	32,0	32,1	32,3	32,2
Zielona Góra .....	4,2	4,3	4,3	4,5	4,4



TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)****II. RYNEK PRACY (cd.)***KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**II. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.)</b>					
<i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10<sup>3</sup> (cont.)</i>					
<b>HOTELE I RESTAURACJE</b>					
<i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>					
Białystok .....	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz .....	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Gdańsk .....	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wielkopolski .....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Katowice .....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Kielce .....	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
<b>Kraków</b> .....	<b>5,7</b>	<b>6,3</b>	<b>6,4</b>	<b>6,7</b>	<b>6,8</b>
Lublin .....	1,0	1,0	1,1	1,0	1,0
Łódź .....	1,1	1,2	1,2	1,3	1,2
Olsztyn .....	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Opole .....	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
Poznań .....	2,9	2,8	2,6	2,6	2,6
Rzeszów .....	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3
Szczecin .....	0,9	1,0	1,1	1,1	1,4
Toruń .....	0,3	0,5	0,6	0,6	0,5
Warszawa .....	26,5	26,7	27,4	28,0	28,1
Wrocław .....	5,5	5,7	5,9	6,0	6,1
Zielona Góra .....	0,2	0,3	0,3	0,4	0,3
<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ</b>					
<i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>					
Białystok .....	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9
Bydgoszcz .....	2,6	2,5	2,5	2,5	2,5
Gdańsk .....	6,6	6,7	6,6	6,6	6,6
Gorzów Wielkopolski .....	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9
Katowice .....	6,0	6,1	6,1	4,4	4,4
Kielce .....	1,5	1,4	1,4	1,4	1,3
<b>Kraków</b> .....	<b>6,4</b>	<b>6,3</b>	<b>6,3</b>	<b>6,4</b>	<b>6,4</b>
Lublin .....	2,4	2,9	2,9	2,9	2,9
Łódź .....	5,8	5,9	6,1	6,1	5,7
Olsztyn .....	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5
Opole .....	1,7	1,9	1,9	1,9	1,9
Poznań .....	8,4	7,6	7,7	7,7	7,7
Rzeszów .....	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7
Szczecin .....	5,0	5,4	5,4	5,4	5,4
Toruń .....	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Warszawa .....	294,5	297,3	297,5	297,8	298,0
Wrocław .....	6,7	7,4	7,5	7,7	7,8
Zielona Góra .....	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (cd.)**  
**KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (dok.)</b> <b>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10<sup>3</sup> (cont.)</b>					
	z ogółem: <b>sektor publiczny</b>		of total: <i>public sector</i>		
Białystok .....	6,7	6,8	6,7	6,3	6,1
Bydgoszcz .....	8,9	8,8	8,8	8,8	8,7
Gdańsk .....	20,7	20,8	21,0	13,0	20,7
Gorzów Wielkopolski .....	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Katowice .....	108,9	105,7	105,1	102,5	101,2
Kielce .....	5,1	5,0	4,3	4,3	4,2
<b>Kraków</b> .....	<b>21,2</b>	<b>21,5</b>	<b>21,5</b>	<b>21,5</b>	<b>21,4</b>
Lublin .....	7,3	7,8	7,8	7,3	7,3
Łódź .....	14,3	14,3	14,3	13,8	13,6
Olsztyn .....	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Opole .....	2,5	2,6	2,6	2,5	2,5
Poznań .....	21,0	20,8	20,7	21,1	20,9
Rzeszów .....	5,4	5,2	5,2	4,6	4,3
Szczecin .....	11,2	11,1	10,9	10,8	10,7
Toruń .....	8,1	7,8	7,6	7,5	7,8
Warszawa .....	302,3	301,8	301,8	301,3	302,4
Wrocław .....	14,8	14,9	14,9	14,9	15,0
Zielona Góra .....	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
	<b>sektor prywatny</b>		<i>private sector</i>		
Białystok .....	32,3	32,2	32,2	31,6	31,9
Bydgoszcz .....	47,9	49,8	50,0	49,4	49,8
Gdańsk .....	55,8	56,3	56,5	64,7	57,5
Gorzów Wielkopolski .....	18,2	19,7	19,6	19,0	18,9
Katowice .....	67,8	69,0	69,4	69,4	70,1
Kielce .....	31,6	33,5	33,8	34,1	34,6
<b>Kraków</b> .....	<b>153,4</b>	<b>166,2</b>	<b>167,9</b>	<b>169,7</b>	<b>161,1</b>
Lublin .....	37,9	38,4	40,0	41,1	42,3
Łódź .....	88,1	92,5	93,5	94,6	96,4
Olsztyn .....	30,1	31,0	31,1	31,1	31,1
Opole .....	22,7	23,9	24,1	23,1	22,6
Poznań .....	124,3	124,7	125,5	125,3	125,6
Rzeszów .....	34,3	36,3	36,7	37,5	38,5
Szczecin .....	35,9	38,1	38,3	38,1	38,0
Toruń .....	28,5	29,9	29,9	30,0	30,1
Warszawa .....	565,2	584,8	591,5	600,3	611,2
Wrocław .....	120,2	127,8	127,3	127,9	128,7
Zielona Góra .....	14,5	15,3	15,3	18,5	15,3

TABL.37. KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)

## II. RYNEK PRACY (dok.)

KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)

II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI<sup>a</sup> w tys.</b>					
<b>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> 10<sup>3</sup></b>					
Białystok .....	12,1	12,1	9,9	9,5	9,1
Bydgoszcz .....	13,7	12,9	11,2	10,5	10,3
Gdańsk .....	11,8	10,8	9,1	8,4	7,2
Gorzów Wielkopolski .....	4,9	4,8	4,2	3,8	3,3
Katowice .....	10,8	10,5	8,7	7,7	6,8
Kielce .....	12,7	12,4	11,2	10,8	10,7
<b>Kraków</b> .....	<b>20,3</b>	<b>19,4</b>	<b>17,1</b>	<b>16,1</b>	<b>14,4</b>
Lublin .....	16,7	16,2	14,6	13,9	12,9
Łódź .....	38,7	39,3	33,3	30,8	28,6
Olsztyn .....	5,6	5,3	4,2	4,0	3,7
Opole .....	5,8	5,7	4,3	4,1	3,7
Poznań .....	15,8	14,9	12,6	11,0	9,3
Rzeszów .....	7,9	7,7	7,1	7,3	7,3
Szczecin .....	21,6	20,9	16,9	14,5	11,5
Toruń .....	9,0	8,4	6,9	6,5	5,8
Warszawa .....	49,4	47,2	41,4	37,1	31,9
Wrocław .....	23,3	21,2	18,1	16,1	13,5
Zielona Góra .....	5,7	5,6	4,8	4,4	4,0
<b>STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO<sup>a</sup> w %</b>					
<b>REGISTERED UNEMPLOYED RATE<sup>a</sup> in %</b>					
Białystok .....	10,7	10,6	8,8	8,5	8,1
Bydgoszcz .....	8,4	7,9	6,9	6,5	6,3
Gdańsk .....	6,1	5,5	4,7	4,3	3,7
Gorzów Wielkopolski .....	8,9	8,7	7,6	6,9	6,9
Katowice .....	5,4	5,2	4,3	3,8	3,4
Kielce .....	12,1	11,7	10,6	10,2	10,2
<b>Kraków</b> .....	<b>5,5</b>	<b>5,2</b>	<b>4,6</b>	<b>4,3</b>	<b>3,8</b>
Lublin .....	10,7	10,3	9,3	8,9	8,3
Łódź .....	11,7	11,7	10,1	9,4	8,7
Olsztyn .....	6,8	6,4	5,0	4,8	4,5
Opole .....	8,5	8,2	6,3	6,0	5,4
Poznań .....	5,0	4,6	3,9	3,4	2,9
Rzeszów .....	8,1	7,9	7,3	7,4	7,4
Szczecin .....	11,8	11,3	9,3	8,1	6,5
Toruń .....	9,8	9,2	7,6	7,1	6,4
Warszawa .....	4,6	4,4	3,8	3,4	3,0
Wrocław .....	8,0	7,2	6,2	5,5	4,7
Zielona Góra .....	10,1	10,0	8,6	7,9	7,9

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w zł</b>					
<i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł</i>					
Białystok .....	2331,30	2459,97	2498,81	2586,23	2646,52
Bydgoszcz .....	2388,17	2535,98	2563,23	2492,33	2559,49
Gdańsk .....	3260,14	3482,81	3600,84	3691,51	3814,60
Gorzów Wielkopolski .....	2196,34	2239,09	2270,62	2296,25	2334,77
Katowice .....	3664,90	3901,90	3694,38	3715,92	3891,66
Kielce .....	2322,28	2338,28	2371,93	2396,94	2444,42
<b>Kraków .....</b>	<b>2606,24</b>	<b>2733,20</b>	<b>2769,24</b>	<b>2800,46</b>	<b>2900,83</b>
Lublin .....	2257,55	2392,08	2400,82	2440,45	2508,14
Łódź .....	2349,01	2503,66	2483,87	2497,84	2545,95
Olsztyn .....	2523,33	2678,66	2679,99	2719,04	2775,10
Opole .....	2347,57	2410,20	2473,68	2617,94	2640,40
Poznań .....	2863,96	3046,72	3130,12	3134,57	3190,01
Rzeszów .....	2418,23	2643,73	2607,67	2646,93	2684,40
Szczecin .....	2586,79	2681,46	2682,59	2770,39	2852,01
Toruń .....	2415,64	2596,80	2647,13	2680,44	2720,62
Warszawa .....	3553,41	3680,36	3716,36	3734,45	3805,28
Wrocław .....	2580,60	2665,08	2760,76	2802,23	2855,23
Zielona Góra .....	2465,06	2522,77	2597,30	2635,45	2690,05
w tym: <b>PRZEMYSŁ</b>					
<i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok .....	2486,00	2671,43	2651,13	2681,09	2716,65
Bydgoszcz .....	2554,93	2753,07	2759,58	2603,46	2670,56
Gdańsk .....	3523,61	3754,20	3873,04	3886,39	3926,67
Gorzów Wielkopolski .....	2361,97	2358,43	2407,59	2427,24	2473,56
Katowice .....	4121,31	4432,41	4104,63	4093,45	4329,04
Kielce .....	2557,66	2595,02	2620,23	2627,48	2594,40
<b>Kraków .....</b>	<b>3168,66</b>	<b>3416,00</b>	<b>3385,97</b>	<b>3394,00</b>	<b>3415,72</b>
Lublin .....	2548,80	2799,77	2808,67	2832,51	2956,34
Łódź .....	2380,16	2571,10	2487,90	2504,32	2540,51
Olsztyn .....	2884,65	3170,16	3095,76	3100,17	3148,93
Opole .....	2600,12	2736,85	2836,60	3012,17	3134,06
Poznań .....	3349,15	3529,91	3665,40	3658,62	3729,24
Rzeszów .....	2929,29	3118,72	3015,21	3020,13	3077,81
Szczecin .....	2751,94	2866,52	2910,45	3007,09	3057,90
Toruń .....	2451,94	2656,58	2690,02	2715,67	2710,27
Warszawa .....	3757,68	3934,64	3973,24	4004,61	4035,39
Wrocław .....	3124,82	3175,27	3269,88	3319,75	3381,74
Zielona Góra .....	2505,43	2513,26	2679,82	2718,63	2683,32

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>BUDOWNICTWO</b> <i>CONSTRUCTION</i>					
Białystok .....	2599,96	2702,79	2882,39	3042,22	3114,08
Bydgoszcz .....	2273,14	2276,14	2404,45	2482,94	2574,61
Gdańsk .....	3077,64	3326,31	3432,63	3511,24	3604,28
Gorzów Wielkopolski .....	2385,93	2426,81	2432,62	2563,46	2540,79
Katowice .....	2502,90	2758,35	2872,87	2962,59	3076,04
Kielce .....	1905,13	1981,39	2098,72	2199,57	2278,30
<b>Kraków .....</b>	<b>2528,12</b>	<b>2608,16</b>	<b>2753,89</b>	<b>2879,92</b>	<b>3017,74</b>
Lublin .....	2270,50	2450,45	2344,42	2395,16	2454,34
Łódź .....	2571,43	2523,86	2624,66	2763,67	2849,91
Olsztyn .....	2428,76	2373,42	2496,22	2630,98	2719,45
Opole .....	2346,37	2479,74	2561,49	2684,59	2822,98
Poznań .....	2801,71	3073,00	3193,85	3290,99	3377,21
Rzeszów .....	2993,21	2402,15	2484,82	2454,60	2507,06
Szczecin .....	2454,30	2727,06	2760,33	2829,32	2909,16
Toruń .....	1995,09	2258,89	2315,73	2381,27	2424,65
Warszawa .....	4274,59	4255,88	4436,90	4552,38	4641,06
Wrocław .....	2727,25	2842,80	3055,96	3190,70	3290,56
Zielona Góra .....	2001,63	2200,36	2340,68	2414,25	2569,71
<b>HANDEL I NAPRAWY <sup>Δ</sup></b> <i>TRADE AND REPAIR <sup>Δ</sup></i>					
Białystok .....	2136,59	2224,15	2328,60	2388,86	2481,40
Bydgoszcz .....	2090,83	2308,69	2292,56	2304,45	2366,26
Gdańsk .....	2764,00	3056,61	3354,30	3861,90	4390,66
Gorzów Wielkopolski .....	1802,77	2023,09	2010,50	1942,62	1971,61
Katowice .....	2597,57	2806,21	2846,09	2889,66	2923,06
Kielce .....	1975,64	2021,53	2072,26	2107,91	2157,91
<b>Kraków .....</b>	<b>2121,95</b>	<b>2179,79</b>	<b>2250,15</b>	<b>2277,48</b>	<b>2399,57</b>
Lublin .....	1859,09	1989,41	1998,08	2063,12	2090,71
Łódź .....	2396,85	2560,50	2605,95	2560,84	2605,32
Olsztyn .....	2020,65	2190,45	2238,75	2292,92	2385,47
Opole .....	2526,40	2606,11	2666,92	3023,55	2766,37
Poznań .....	2618,04	2845,67	2855,39	2855,28	2885,11
Rzeszów .....	1830,96	1911,97	1970,30	2015,55	2056,02
Szczecin .....	2311,56	2436,28	2288,92	2438,86	2513,80
Toruń .....	2413,64	2624,63	2678,04	2711,09	2770,31
Warszawa .....	3709,58	3966,21	3933,57	3897,60	3879,62
Wrocław .....	2474,12	2621,49	2675,63	2688,73	2723,85
Zielona Góra .....	2194,48	2277,08	2296,38	2387,69	2448,34

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>HOTELE I RESTAURACJE</b>					
<i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>					
Białystok .....	1387,14	1476,39	1506,30	1529,92	1549,45
Bydgoszcz .....	1865,48	1697,40	1809,45	1877,35	1944,53
Gdańsk .....	1970,24	2252,24	2219,52	2169,84	2190,10
Gorzów Wielkopolski .....	1399,49	1668,98	1596,97	1567,14	1573,91
Katowice .....	1419,41	1587,78	1659,33	1653,31	1571,56
Kielce .....	1754,84	1667,12	1836,88	1819,77	1817,67
<b>Kraków .....</b>	<b>1907,28</b>	<b>1894,77</b>	<b>1907,84</b>	<b>1935,51</b>	<b>1968,58</b>
Lublin .....	1432,28	1461,39	1489,32	1524,21	1542,53
Łódź .....	1650,28	1719,74	1775,88	1824,07	1807,20
Olsztyn .....	1833,81	1925,04	1937,98	1978,77	1949,90
Opole .....	1374,66	1346,58	1365,12	1414,31	1431,95
Poznań .....	1946,90	2029,27	2155,73	2181,64	2224,80
Rzeszów .....	1648,62	1825,33	1948,14	2000,62	2003,69
Szczecin .....	1858,44	1756,71	1759,70	1815,66	2126,49
Toruń .....	1211,82	1364,88	1382,70	1440,70	1437,30
Warszawa .....	2374,05	2470,45	2570,42	2506,75	2573,18
Wrocław .....	1993,63	2187,91	2180,90	2251,75	2256,45
Zielona Góra .....	1953,58	1986,90	1864,52	1778,27	1967,37
<b>TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ</b>					
<i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>					
Białystok .....	2631,18	2809,46	2787,58	2808,25	2872,93
Bydgoszcz .....	2472,64	2490,66	2612,42	2675,31	2714,79
Gdańsk .....	3578,85	3471,06	3636,36	3697,60	3758,47
Gorzów Wielkopolski .....	2366,70	2284,34	2309,43	2366,09	2463,94
Katowice .....	2477,59	2465,04	2477,73	2599,41	2679,44
Kielce .....	2239,69	2171,10	2178,63	2208,75	2275,21
<b>Kraków .....</b>	<b>2996,34</b>	<b>3025,51</b>	<b>3092,14</b>	<b>3187,74</b>	<b>3258,35</b>
Lublin .....	2209,13	2120,70	2149,19	2210,08	2230,03
Łódź .....	2426,19	2415,31	2484,90	2556,53	2642,83
Olsztyn .....	2252,18	2415,48	2388,86	2465,97	2488,82
Opole .....	2435,58	2463,18	2527,95	2647,44	2749,84
Poznań .....	2623,99	2726,54	2729,05	2790,04	2820,74
Rzeszów .....	2038,16	2142,88	2189,82	2256,18	2277,04
Szczecin .....	3120,21	3052,40	3060,95	3093,88	3219,55
Toruń .....	2156,55	2258,52	2289,39	2331,04	2355,15
Warszawa .....	3176,58	3207,69	3255,65	3291,91	3426,83
Wrocław .....	3450,56	3471,78	3655,20	3663,83	3675,20
Zielona Góra .....	2328,38	2325,05	2363,32	2399,32	2406,13

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**IV. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
*KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*IV. DWELLINGS COMPLETED*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA OGÓŁEM</b>					
<i>TOTAL DWELLINGS COMPLETED</i>					
Białystok .....	1219	135	402	858*	1654
Bydgoszcz .....	717	126	414	526	668
Gdańsk .....	3099	498	1021	2215*	3185
Gorzów Wielkopolski .....	578	133	362	460	650
Katowice .....	440	70	161	296*	619
Kielce .....	442	46	136	264*	580
<b>Kraków .....</b>	<b>6612</b>	<b>1243</b>	<b>2289*</b>	<b>3500*</b>	<b>4922</b>
Lublin .....	1403	591	895	1010	1379
Łódź .....	1186	169	418	828	1535
Olsztyn .....	1299	338	717	1036*	1653
Opole .....	391	47	55	86	187
Poznań .....	2828	1096	1665	2806*	4102
Rzeszów .....	1011	62	331	453	790
Szczecin .....	904	293	1114	1560	2015
Toruń .....	1041	257	505	869	1119
Warszawa .....	13686	2856	5037	9188*	15778
Wrocław .....	4379	157	441	2152*	3290
Zielona Góra .....	479	103	174	410*	489
<b>PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m<sup>2</sup></b>					
<i>AVERAGE USABLE FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED in m<sup>2</sup></i>					
Białystok .....	79,5	104,2	90,8	82,2*	76,6
Bydgoszcz .....	79,5	82,1	67,1	67,9*	71,4
Gdańsk .....	73,0	77,1	74,2	70,6*	71,7
Gorzów Wielkopolski .....	79,0	70,6	80,2	80,4	77,9
Katowice .....	108,0	113,5	117,7	102,0*	86,4
Kielce .....	91,7	108,8	79,1	82,1*	79,3
<b>Kraków .....</b>	<b>60,6</b>	<b>68,3</b>	<b>70,0</b>	<b>68,1*</b>	<b>69,7</b>
Lublin .....	71,4	73,9	78,6	85,6*	84,8
Łódź .....	102,9	145,3	114,2	100,6	94,4
Olsztyn .....	66,9	65,8	61,1	64,6*	59,6
Opole .....	80,1	102,8	137,8	134,6	108,7
Poznań .....	78,1	73,4	77,4	76,8*	79,5
Rzeszów .....	73,6	145,7	87,4	91,3	85,3
Szczecin .....	93,8	105,7	77,4	79,9*	81,1
Toruń .....	61,5	74,3	68,9	64,9	67,0
Warszawa .....	77,4	78,5	80,1	80,5*	75,0
Wrocław .....	63,5	78,1	75,8	65,3*	63,5
Zielona Góra .....	84,7	80,6	92,9	86,9*	90,7

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - XII 2006 b - III 2007 c - VI 2007 d - IX 2007 e - XII 2007	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total					
		publicz- ny public	prywatny private	przemysł industry	budownictwo con- struction	handel i napra- wy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka magazy- nowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nication	
Białystok .....	a	29434	654	28780	2190	2730	9336	551	2669
	b	29159	655	28504	2160	2737	9231	553	2631
	c	29323	658	28665	2134	2804	9277	554	2623
	d	29347	657	28690	2136	2832	9191	564	2608
	e	29452	681	28771	2124	2842	9121	568	2642
Bydgoszcz .....	a	44942	1128	43814	4563	4200	14303	969	3379
	b	44833	1126	43707	4523	4232	14226	963	3350
	c	44820	1116	43704	4477	4266	14160	964	3338
	d	44587*	1112	43475*	4445	4306	14012*	944	3316
	e	44753	1118	43635	4427	4327	13935	936	3317
Gdańsk .....	a	58849	2839	56010	7641	5556	14813	1485	4265
	b	58415	2829	55586	7567	5492	14585	1456	4249
	c	58692	2803	55889	7561	5537	14539	1506	4246
	d	58924	2778	56146	7568	5586	14493	1504	4251
	e	59076	2662	56414	7537	5614	14452	1481	4274
Gorzów Wielkopolski .....	a	17482	1019	16463	1327	1909	5200	495	1323
	b	17543	1023	16520	1302	1945	5207	497	1333
	c	17591	1026	16565	1303	1996	5196	502	1346
	d	17660	1031	16629	1293	2043	5189	498	1342
	e	17650	1034	16616	1300	2040	5159	495	1347
Katowice .....	a	42909	1593	41316	3298	3315	14401	1314	2868
	b	42801	1615	41186	3283	3323	14313	1310	2838
	c	42807	1617	41190	3276	3352	14239	1321	2841
	d	42744	1611	41133	3257	3380	14136	1317	2836
	e	42769	1612	41157	3264	3385	14050	1310	2832
Kielce .....	a	29494	641	28853	2440	3027	10477	695	2060
	b	29406	641	28765	2415	3005	10453	694	2058
	c	29277	638	28639	2412	3003	10378	689	2053
	d	29082	632	28450	2396	2996	10262	686	2023
	e	28908	629	28279	2353	2998	10134	668	2025



TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w końcu okresu  
*KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)*  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - XII 2006 b - III 2007 c - VI 2007 d - IX 2007 e - XII 2007		Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total				
			publicz- ny public	prywatny private	przemysł industry	budow- nictwo con- struction	handel i napra- wy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka magazy- nowa i łącz- ność trans- port, storage and commu- nication
Kraków .....	a	104426	1814	102612	9294	8831	30361	3409	8402
	b	103621	1811	101810	9192	8797	29946	3368	8349
	c	103918	1785	102133	9162	8874	29832	3388	8349
	d	103911	1779	102132	9126	8950	29572	3400	8334
	e	104349	1776	102573	9106	9053	29449	3388	8362
Lublin .....	a	39587	962	38625	2958	3268	12736	957	3259
	b	39446	962	38484	2945	3283	12598	964	3278
	c	39399	957	38442	2936	3345	12484	950	3237
	d	38844	958	37886	2892	3287	12170	928	3164
	e	38459	965	37494	2845	3238	11899	891	3147
Łódź .....	a	94387	2507	91880	13612	7195	30363	2335	6822
	b	93790	2505	91285	13493	7167	29964	2338	6804
	c	93325	2499	90826	13377	7183	29691	2341	6699
	d	93839	2499	91340	13394	7316	29700	2362	6712
	e	94214	2485	91729	13348	7424	29694	2355	6788
Olsztyn .....	a	20947	702	20245	1564	1917	5708	419	1688
	b	20863	701	20162	1553	1927	5657	422	1665
	c	20911	699	20212	1554	1948	5618	422	1662
	d	20937	701	20236	1563	1969	5599	422	1655
	e	21041	702	20339	1561	1987	5581	412	1637
Opole .....	a	19750	934	18816	1419	1807	5485	534	1221
	b	19787	933	18854	1424	1818	5463	531	1218
	c	19852	932	18920	1417	1854	5440	537	1225
	d	19951	884	19067	1417	1878	5427	543	1234
	e	20043	866	19177	1412	1887	5416	546	1238
Poznań .....	a	89624	1860	87764	8677	8254	26002	2086	6364
	b	89772	1866	87906	8616	8292	25993	2084	6380
	c	90142	1835	88307	8613	8403	25910	2105	6379
	d	90535	1827	88708	8604	8550	25826	2092	6417
	e	91444	1831	89613	8603	8711	25896	2098	6449

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (dok.)**  
**V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - XII 2006 b - III 2007 c - VI 2007 d - IX 2007 e - XII 2007		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which of total</i>				
			publicz- ny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przemysł <i>industry</i>	budownictwo <i>con- struction</i>	handel i napra- wy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair <sup>Δ</sup></i>	hotele i restau- racje <i>hotels and restau- rants</i>	trans- port, gospo- darka magazy- nowa i łącz- ność <i>trans- port, storage and commu- nication</i>
Rzeszów .....	a	18587	554	18033	1477	1389	5895	442	1136
	b	18675	555	18120	1474	1399	5905	442	1154
	c	18694	555	18139	1461	1421	5872	440	1188
	d	18775	556	18219	1471	1452	5859	442	1186
	e	18903	546	18357	1480	1452	5880	438	1205
Szczecin .....	a	64593	2229	62364	5605	6940	17865	1731	5329
	b	64269	2233	62036	5600	6931	17692	1748	5345
	c	64095	2202	61893	5613	6952	17500	1747	5293
	d	64209	2207	62002	5670	7064	17371	1741	5328
	e	64394	2196	62198	5673	7124	17324	1727	5358
Toruń .....	a	25247	648	24599	2342	2374	7950	790	2054
	b	25138	648	24490	2337	2390	7855	786	2044
	c	25149	643	24506	2319	2418	7803	790	2039
	d	25169*	642	24527*	2315*	2461*	7773*	786*	2035*
	e	25328	644	24684	2336	2472	7779	792	2039
Warszawa .....	a	304016	5142	298874	27748	24799	86387	6664	25304
	b	306053	5127	300926	27741	24926	86372	6734	25384
	c	307962	5126	302836	27726	25136	86345	6796	25440
	d	310917	5106	305811	27836	25457	86468	6867	25574
	e	313367	5095	308272	27906	25718	86466	6900	25680
Wrocław .....	a	92954	4731	88223	7775	9052	26417	2044	6223
	b	92803	4728	88075	7705	9119	26184	2039	6188
	c	93107	4716	88391	7667	9260	26065	2065	6207
	d	93404	4717	88687	7692	9382	25898	2067	6216
	e	93781	4719	89062	7670	9453	25797	2056	6280
Zielona Góra .....	a	15425	289	15136	1268	1441	4775	377	1191
	b	15394	290	15104	1255	1458	4751	376	1189
	c	15347	286	15061	1243	1466	4736	373	1181
	d	15464	286	15178	1243	1505	4736	372	1192
	e	15497	287	15210	1245	1522	4701	367	1188

Źródło: dane Centrum Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

Source: data of the Cities Statistics Center of the Statistical Office in Poznan.

**SPIS TYTUŁÓW TABLIC, KTÓRE UKAZAŁY SIĘ JEDNORAZOWO  
W BIULETYNACH STATYSTYCZNYCH MIASTA KRAKOWA  
W 2007 ROKU**

	<b>KWARTAŁ</b>
<b>LUDNOŚĆ</b>	
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2006 r. ....	I
Ludność według płci i wieku w 2006 r. ....	I
Migracje ludności na pobyt stały .....	I
<b>RYNEK PRACY</b>	
Pracujący w gospodarce narodowej w 2006 r. ....	II
Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2006 r. ....	III
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup i nasilenia zagrożeń w 2006 r. ....	III
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia .....	III
<b>WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI</b>	
Wychowanie przedszkolne w 2006 r. ....	I
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2006/2007 .....	I
Ambulatoryjna opieka zdrowotna .....	II
Stacjonarna opieka zdrowotna w 2006 r. ....	II
Pomoc doraźna i ratownictwo medyczne .....	II
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne .....	II
Placówki stacjonarnej pomocy społecznej w 2006 r. ....	II
Świadczenia pomocy społecznej w 2006 r. ....	II
Imprezy wystawiennicze w Centrum Targowym w Krakowie w okresie I-VI 2007 r. ....	II
Biblioteki publiczne .....	II
Muzea .....	II
Galerie sztuki .....	II
Teatry i instytucje muzyczne .....	II
Kina stałe .....	II
Średnie miesięczne temperatury powietrza oraz miesięczne sumy opadów atmosferycznych zannotowane w Stacji Meteorologicznej Kraków w 2006 r. ....	III
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi .....	III
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza .....	III
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe .....	III
Infrastruktura komunalna .....	III
Komunikacja miejska .....	III
Miejski Park i Ogród Zoologiczny .....	III
Gatunki zwierząt w Miejskim Parku i Ogródzie Zoologicznym w 2006 r. ....	III
Ogród Botaniczny .....	III
Imprezy wystawiennicze w Centrum Targowym w Krakowie w okresie VII-XII 2007 r. ....	IV
<b>DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA</b>	
Zasoby mieszkaniowe .....	II
Mieszkania według stosunków własnościowych .....	II
Dochody i wydatki budżetu miasta według rodzajów w 2006 r. ....	II
<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>	
Osoby przyjęte do Izby Wyrzeźwien w okresie I-VI 2007 r. ....	II
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-VI 2007 r. ....	II
Osoby przyjęte do Izby Wyrzeźwien w okresie I-XII 2007 r. ....	IV
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-XII 2007 r. ....	IV
<b>WYBRANE DANE HISTORYCZNE O KRAKOWIE</b>	
Ludność cywilna na podstawie spisów ludności .....	I
Ludność według umiejętności czytania i pisania .....	I
Ruch cudzoziemców według przynależności państwowej .....	I
Studenci szkół wyższych .....	I
Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów .....	I
Działalność instytucji kultury .....	I
Ludność czynna i bierna zawodowo według płci i działów zawodu .....	II

**LIST OF TITLES OF TABLES WHICH WERE PUBLISHED  
ONCE IN THE STATISTICAL BULLETINS  
OF THE CITY OF KRAKOW IN 2007**

	<b>QUARTER</b>
<b>POPULATION</b>	
Working and non-working age population in 2006 .....	I
Population by sex and age in 2006 .....	I
Migration of population for permanent residence .....	I
<b>LABOUR MARKET</b>	
Employed persons in the national economy in 2006 .....	II
Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in 2006 .....	III
Persons working in hazardous conditions by groups and level of hazard in 2006 .....	III
Persons working in hazardous conditions to agents harmful and dangerous to health .....	III
<b>LIVING CONDITIONS</b>	
Pre-primary education in 2006 .....	I
Education by level in the 2006/07 school year .....	I
Out-patient health care .....	II
In-patient health care in 2006 .....	II
First-aid and emergency medical services .....	II
Public pharmacies and pharmaceutical outlets .....	II
In-patient social welfare centres in 2006 .....	II
Social assistance benefits in 2006 .....	II
Exhibit events in the Fair Centre in Krakow in the period I-VI 2007 .....	II
Public libraries .....	II
Museums .....	II
Art galleries .....	II
Theatres and music institutions .....	II
Fixed cinemas .....	II
Average monthly air temperatures as well as total monthly atmospheric precipitation recorded at the Meteorological Station Krakow in 2006 .....	III
Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground .....	III
Emission and reduction of industrial air pollutants .....	III
Municipal waste and liquid waste .....	III
Municipal infrastructure .....	III
Urban transport .....	III
Urban Zoological Park and Garden .....	III
Species of animals in Urban Zoological Park and Garden in 2006 .....	III
Botanical Garden .....	III
Exhibit events in the Fair Centre in Krakow in the period VII-XII 2007 .....	IV
<b>ECONOMIC ACTIVITY</b>	
Dwelling stocks .....	II
Dwellings by type of ownership .....	II
Municipal budget revenue and expenditure by type in 2006 .....	II
<b>PUBLIC SAFETY</b>	
Persons taken into the Sobering Chamber in the period I-VI 2007 .....	II
Registered activity of the State Fire Department in the period I-VI 2007 .....	II
Persons taken into the Sobering Chamber in the period I-XII 2007 .....	IV
Registered activity of the State Fire Department in the period I-XII 2007 .....	IV
<b>SELECTED HISTORICAL DATA ON KRAKOW</b>	
Civilian population based on population census data .....	I
Population by ability to read and write .....	I
Movement of foreigners by nationality .....	I
Students of higher education institutions .....	I
Inhabited dwelling stocks based on census data .....	I
Activity of culture institutions .....	I
Economically active and passive population by sex and sections of profession .....	II

## URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

poleca następujące publikacje, które zostaną wydane w 2008 r.:

### ROCZNIKI STATYSTYCZNE

#### ❑ ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO 2008

Wersja polsko-angielska, format B5.

Termin wydania - grudzień

**cena 30,00 zł, CD-ROM - 15,00 zł**

#### ❑ WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE 2008 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY

Wersja polsko-angielska, format B5.

Termin wydania - grudzień

**cena 30,00 zł, CD-ROM - 15,00 zł**

### INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

#### ❑ BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Wersja polsko-angielska, wydanie kwartalne, format A4.

Przekroje: województwo, podregiony, powiaty, sekcje i działy PKD.

Termin wydania - 55 - 59 dni po kwartale

**cena 20,00 zł**

#### ❑ BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Wersja polsko-angielska, wydanie kwartalne, format B5.

Przekroje: Kraków, wybrane miasta.

Termin wydania - 60 dni po kwartale

**cena 15,00 zł**

#### ❑ ZMIANY STRUKTURALNE GRUP PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W 2007 R.

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie, wydanie roczne.

Przekroje: województwo, podregiony, powiaty, gminy, sekcje i działy PKD.

Termin wydania - kwiecień

**cena CD-ROM - 15,00 zł**

#### ❑ TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W 2007 R.

Wersja polsko-angielska, wydanie roczne. Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie.

Przekroje: województwo, wybrane informacje wg podregionów, powiatów, gmin.

Termin wydania - czerwiec

**cena CD-ROM - 15,00 zł**

#### ❑ LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W 2007 R.

Wersja polsko-angielska, wydanie roczne. Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie.

Przekroje: województwo, podregiony, powiaty, gminy.

Termin wydania - lipiec

**cena CD-ROM - 15,00 zł**

#### ❑ GOSPODARKA MIESZKANIOWA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 2006-2007

Wydanie co 2 lata, format A4.

Przekroje: województwo, wybrane informacje wg podregionów, powiatów, gmin, formy własności.

Termin wydania - październik

**cena - 20,00 zł, CD-ROM - 15,00 zł**

#### ❑ OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE MAŁOPOLSKIM W LATACH 2006-2007

Publikacja opracowana tylko w wersji elektronicznej, na płycie CD-ROM lub dostępna w internecie, wydanie co 2 lata.

Przekroje: województwo, wybrane informacje wg podregionów, powiatów, gmin, sekcje i działy PKD.

Termin wydania - listopad

**cena CD-ROM - 15,00 zł**